**今年美日貿易逆差** 

租金管制條例更進



支持美國星戰計劃

停留五天商談貿易 英國貿易大臣 抵達東京訪問

**擴展美阿軍事合作** 

售賣軍備

華比財務有限公司 (華比銀行附屬機構)

六個月

6. 500% 7. 250% 詳情讀電5-8230492向關果高先生查詢 或向華比財務有限公司

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

鄰近市鎮中心大小巴士站,交通便利,工源充足 樓高七層,單位中無柱位,面積由470呎起至全層10,303呎

超值廠房 5116 超值廠房でも 每單位只售\$65,000起

按建築期付款,入伙前発息(1985年10月完成)

尙餘少量單位 爲免向隅,欲購從速

毎單位設有獨立洗手間 專業管理·服務完善 地下工場樓底高度16呎5吋

一樓每平方呎承重力200磅

地盤(假日照常)

NENENENENENENENENENENE



式式俱備 學校傢俬 靜電焗油 美觀耐用

金进最大之學核依佩製造商積累 五十餘年之經驗,認為為您提供最 完善之專業服務

文 英記夾萬像俬有限公司 Ying Kee Safe & Furniture Mfg. Co., Ltd. Ying Kee Safe & Furniture Mfg. Co., Ltd. 整業部:香港大埔工業邨大原街3號 電話:0-6565191

限以財務

急場海外僱員 南太平洋(PAPUA NEW GUINEA)製衣 廠越後繪畫設計師一名男性單身年齡。 25一35能書寫及操流利英語有經驗熟 習染色及顏色繪畫印製及操作各種儀人 器及管理小型印刷部門合格者可有高 **5** 薪免費住屋汽車使用及假期來囘機票

如有意者請電5-460174司徒先生洽。

惠刊本報分類廣告 詩機電話 5-462583

# 北角最高級

玻璃幕牆,凱鄰地鐵, 470-758 呎,送全新齊備 天花連燈盤,冷氣風喉及 名貴膠地板,不用裝修, 即可營業,冷氣時間特長 ,只餘數間。 速電:H-234441

超值寫字樓出租

水無濕滯

對付潮濕天氣, 三洋强力抽濕機 最有辦法

作引虽力于由海界接

抽濕力特强,特別 適合香港天氣使用。 内置盛水器,水滿 時即自動關機,並 亮燈通知。 外型美觀,配襯 家居高貴大方,並 設有手挽與脚輪,

方便移動。

SDH 253B

達龍之洋電器有限公司 香港中環總梯道中71號永安集團大廈12檔 電話:5-245114(7級) 超後服務中心地址: 九龍區境海區道36號二律 電話:3-440151,3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

抽濕量:每小時0.33公升

SDH-130B

泰國內陸航機撞毁

局王子

# 北京准許外國銀行 包括存放欵 民銀行

4

1111

**A** 

了開設分行的數目,中國人民銀行將會根據每個特區的需要考慮開設有對更多的自由去經營銀行業務。「中國日報」稱,雖然這條例規限向特區的公司及個人戶口,提供貸款,處理本地及外國銀行將便夠提供,投資及其他服務。外國銀行將們務的透支及中國日報」所刊登的銀行條例,將給予外國及中外合營銀行,在中國中國日報」所刊登的銀行條例,將給予外國及中外合營銀行,在中國中國日報」所刊登的銀行條例,將給予外國及中外合營銀行,在中國中國日報」所刊登的銀行條例,將給予外國及中外合營銀行,在中國中國日報」所刊登的銀行條例,將給予外國及中外合營銀行,在中國中國日報」所刊登的銀行條例,將給予外國銀行將便營。外國銀行將能夠獲准在其四個經濟特區開設分行及總辦事處。外國銀行將獲准在深圳,珠在其四個經濟特區開設分行及總辦事處。外國銀行將獲准在深圳,珠在其四個經濟特區開設分行及總辦事處。外國銀行將獲准在深圳,珠在其四個經濟特區開設分行及總辦事處。外國銀行將獲進在深圳,珠在其四個經濟特區開設分行及總辦事處。外國銀行將獲進在深圳,珠在其四個經濟特區開設分行及總辦事處。 世界金融市場變化莫測 定 狂 開

美元 金 反常亦同時報跌 度跌破二馬克

單

業

佳

多人進入集中 多人進入集中 多人進入集中 多人進入集中 多人進入集中 多人進入集中 多人進入集中 多人進入集中 多人進入集中 多人進入集中

17一份報章的報導· 110)白金漢宮今日證 (路透社倫敦十六 

準備接運百名旅客 吉島

言為等候該班飛機返回曼谷、從而結束他們自上週末開始的三天假期 一時與 一一人全部要生。該架屬于一間名叫「公牛」的泰國國內航空公司的波香七三七各機、于週一晚在布吉岛附近撞毁、 一一人全部要生。該架屬于一間名叫「公牛」的泰國國內航空公司的波香七三七各機、于週一晚在布吉岛附近撞毁,機 國國內航空公司的波香七三七各機、于週一晚在布吉岛附近撞毁,機 國國內航空公司的波香七三七各機、于週一晚在布吉岛附近撞毁,機 國國內航空公司的波香七三七各機、于週一晚在布吉岛附近撞毁,機

時,美元又企歷於三馬克,其後跌至二點九 門以來首次跌破這個心 門以來首次跌破這個心 一方馬克,其後跌至二點九 一方馬克,其後跌至二點九 一方馬克,其後跌至二點九 一方三馬克,是自去年十一

由曼谷開往布· 新紀們稱·美元今一世

合停留。 一次的班機,將在 門關赫爾辛基至新加 門所於今年十二月三日 一次的班機,將在

匯服務

П

設分行

無法消滅 柬抵抗

中澳簽訂 W 政策不變

總參謀長楊得志 量裁減軍隊

一人以上的工廠,都具有充份財力以負担得起一人以上的工廠,都具有充份財力以負担得五百萬頭,不外是經費與人才,設置安全主任的關鍵。與一個種損失,該可抵價有餘。何况,首先要的種種損失,該可抵價有餘。設置安全主任的關鍵。於一個種損失,該可抵價有餘。設置安全主任的關鍵。於一個種類,不外是經費與人才,設置安全主任的關鍵。

(廿月二年丑乙曆夏

工業意外仍有增無日

第張一第

日八

等又聚然與旺,增聘主要有三個:(一)由於舉明說其中有關人命大事,即直接或問接的受損壞、原料受毀、或以民事、此難賠償金置未包括醫藥費、生產受干擾,此難賠償金置未包括醫藥費、與對巡廠次數減少;(三)製造業如豐勝,此難賠償金置未包括醫藥費、在世界相當知名,此難賠償金置未包括醫藥費、生產受干擾,此難賠償金置未包括醫藥費、生產受干擾,此難賠償金置未包括醫藥費、生產受干擾,此難賠償金置未包括醫藥費、生產受計學、或以民事。 事後獲得物質賠償,已是無可奈何之事。 學工處副首席督祭總監陳達景表示:去 學工處副首席督祭總監陳達景表示:去

是基於下列三個因素: 與基於下列三個因素: 與基於下列三個因素:

業安全主任」法案未實施之前,倘將來强制必願意加入建築行業。這情形祇出現於「工生多由大機構派往受訓,而部份畢業生又未學院開辦「工業安全課程」已經數年 - 但學學院開辦「工業安全課程」已經數年 - 但學

越共百萬大軍 駐防滇桂邊境

泰國新

越共

撤軍是騙局

加坡斥責

長展抵抗力量人設,囚犯暴動力、性質的條件」。要件一美國監獄大增派部隊到農占農沙美

京

合

一一個文件,其中一項是中國與澳大利亞簽署了三個文件,其中一項是中國與澳大利亞簽署了三個文件,其中一項是中

衞星

一枚失了效用的軍事 一枚失了效用的軍事 一枚失了效用的軍事 一枚失了效用的軍事 一枚失了效用的軍事 一枚失了效用的軍事

有助骨頭修補

訂



李的。 一次有正面但答,荷石却說,由 大產黨可能在香港吸收黨員。胡耀邦 大產黨可能在香港吸收黨員。胡耀邦 大產黨可能在香港吸收黨員。胡耀邦 大產黨可能在香港吸收黨員。胡耀邦 大產黨可能在香港吸收黨員。胡耀邦

在香港吸收黨員 斯雙方企業或機構建立 ・兩國政府同意在能源 中小企業積極地参加雙 中小企業積極地参加雙 中小企業積極地参加雙

與其所有隣國(如)的集會上說(如)的集會上說(如)的集會上說(如)的

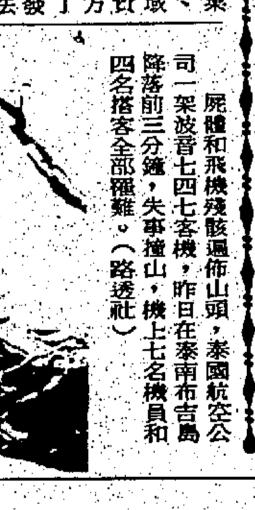
克爭一日之短時代龍辮之縱

是在理,在人性道義而言,越共眞是一一在理,在人性道義而言,越奔中國邊路,成齊中國邊區」了。但越共竟然甘作蘇聯之附廣公」,中共對越共可謂「生死之交」人抗美作戰,毛澤東說:「越南是中人抗美作戰,毛澤東說:「越南是中 是比寫默不

又怎樣向天下之人解釋?
昔日之苦,反戈相向,侵略柬埔寨,深受帝國主義統治之痛苦,一旦解放深受帝國主義統治之痛苦,一旦解放 ,侵略秦國,放,便忘記了國的殖民地,

西歐各國亟謀降低失業率

(去工作技能) 有事做へ在 在英、法・ 金額相當寬 





禁小學童

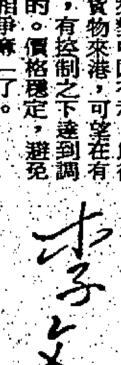
列根訪問西德節目 括向納粹軍 人墓獻花

**霍克統戰胡耀邦** 中,对求例天街理之利益。此乃世人有目共睹之中,对求例天街理之利益。此乃世人有目共睹之中國乃至亞洲國家與越共妥協,承認越共一切侵略得來之「成果」。在下懷疑,奮克所走的,是略得來之「成果」。在下懷疑,奮克所走的,是略得來之「成果」。在下懷疑,奮克所走的,是不可內的路。

會這般容易罷!一個家也不會欣賞電克的話,要說服胡耀邦麽?不不可以不會欣賞電克的話,要說服胡耀邦麽?不可不是對耀邦不會欣賞電克的話,不,亞洲河內之路是通往莫斯科地獄之路。

禁止水貨運港

北京對外經濟貿易部宣布:從四月十日起,宣相爭奪」了。沒有配額的省,自治區,直轄市經貿廳(委,局)機能出口許可證管理的陳豬肉,供貨省,自治區,直轄市經貿廳(委,局)機能出口許可證管理的陳豬肉,供貨省,自治區,直轄市經貿廳(委,局)機能出口許可證。沒有配額的省,自治區,直轄市經貿廳(表,局)機能出口許可證是一舉兩得的措施,一來對香港市民有利,二來對中國有利,以後,一來對香港市民有利,二來對中國有利,以後,一來對香港市民有利,二來對中國有利,以後,一來對香港市民有利,二來對中國有利,以後



台地院江南案終結

陳吳判

等法院,依職權提出等法院,依職權提出等法院,依職權提出令 等法院,依職權提出 等法院,依職權提出 等法院,依職權提出

依例提高院

作果仍未提上訴,可由一審法院依職權主動上訴到二審的監控, 在美國加州帝利市, 殺害了劉宜良。陳啓禮、吳敦於同國的監控森, 在美國加州帝利市, 殺害了劉宜良。陳啓禮、吳敦於同國地刑,提升公理於,應由北美事務協調委員會洛杉磯辦事處了事家件, 應不待被告提出上訴, 可由一審法院依職權主動上訴到二審

台北地方法院民事庭,以便審理她所提出的附帶民事訴訟。繼續代轉移送到台灣高等法院;崔蓉芝委任律師的曹狀,也將轉台北地院表示,檢察官以及被告的上訴狀如經提出,台北地

KIU YAT

捕。學生稱:最少有一類今晨最少有六十人被議者發生衝突後,昨晚

呼籲

美國會反日

生生逃消息證實。 是一名大腿受彈傷之 是一名大腿受彈傷之 是一名大腿受彈傷之 是一名大腿受彈傷之

# 美派出F十六戰機進 开始 河田 河田 写 二 澤

蘇亦將採取均衡性對 抗措施

(路透社東京十六日電)一份日本報章今天說:兩架代號「遊鹿」的蘇聯戰機,自去年十二月起,先後三次飛過北韓,與西華公區,如果不考慮採取對抗的措施,於稅紙引並消息人士的話訓:去年十二月,今年的二月中旬及三月底,蘇中機共作過返基地

「產經新閱」昨天引述國際軍事界消息人士的話訓:兩架托普里夫「Tリー」十六S
「產經新閱」昨天引述國際軍事界消息人士的話訓:兩架托普里夫「Tリー」十六S
型」戰機並排由西伯利亞起飛,掉過北韓非武妄地帶附近之上空後,一字形地飛過黃海折空基地 作機部署日本三澤基地,並稱:「由此而遵受威脅的國家,如果不考慮採取對抗的措施, 作機部署日本三澤基地,並稱:「由此而遵受威脅的國家,如果不考慮採取對抗的措施, 作機部署日本三澤基地,並稱:「由此而遵受威脅的國家,如果不考慮採取對抗的措施, 作機部署日本三澤基地,並稱:「由此而遵受威脅的國家,如果不考慮採取對抗的措施, 作機部署日本三澤基地,並稱:「由此而遵受成會的國家,如果不考慮採取對抗的措施, 作機部署日本三澤基地,並稱:「由此而遵受成會的國家,如果不考慮採取對抗的措施, 作機部署日本三澤基地。四月至 )的任務之外,對於朝鮮民主主義人民共和國 「真理報」及中國大陸,也構成軍事的壓力。 (時事社至新報及與壓哈林(單頁點)的任務之外,對於朝鮮民主主義人民共和國 「真理報」及中國大陸,也構成軍事的壓力。 「真理報」及中國大陸,也構成軍事的壓力。 (時事社至於職務中,由於於,與東不考慮採取對抗的措施, 「真理報」及中國大陸,也構成軍事的壓力。 (時事社至於衛力量。 「直接於對於一個大學之一一十六條 「直接來的徵兆。「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。」「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。」「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。」「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。」「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。」「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。」「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。」「日本在防衛方面雖然 「直接來的徵兆。」「日本在防衛方面雖然 「自由、「日本在防衛方面雖然 「自由、「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面雖然 「自由、「日本在防衛方面雖然 「自由、「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面雖然 「自由、「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本在防衛方面」」「日本方面」」「日本方面」」「日本方面」」「日本方面」」「日本方面」」「日本方面,」「日本方面」」「日本

巴士輾斃一女學生

喀拉蚩叉爆發暴動 警察開槍鎭壓最少逾百人受傷學生與羣衆抗議時並縱火焚車 | 第予以協助。 台官兵輔導會

來見佳績

**蔡辰洲第二批退票案** 

台地院下週宣判

當庭要求保釋被告

桃絲姬亞維施

美稅

外國在





正是情人們互顯心思,互訴慕倩的時候 電影帝后珠聯璧合 岬醋丈夫們喝要」大製片家:馬樂和夫

名爱滋病

嘉

得

期董事被

警方調查

用言

四百億港元

**前途充滿信心・道點可從不斷增加的美國** 

没資本港

三期星

戶邨

治

男

重傷者死

直塊四陽失火

雀

聚檯

順角

被案投

男子腹部現三血孔

一九八五年度校際英文辯論比賽

活,附合考成績表现親總中英文履歷

心及其心證件出、地址、電

**炎歷:中學會考合格或以上程年齡:23歲以下,男性。** 

資銀行招請職員

無帮餐室講數

男女被控

**扼殺老婦佈局自焚** 网

大嶼

漁

上船上間漸消過一

單位 連環

失竊

多種惡疾纒島 

柴灣男子

頸頂傷門

美國銀行及南華早報

聯合贊助

的認識及興趣,並促進年青人之

賽將于四月初舉行。總决賽則定

於五月四日假大專會堂舉行

優勝隊伍將獲得以下獎品

該賽事由香港聯校辯論社主

獲美國銀行及南華早報贊助

。比賽旨在提高學生對辯論

賽事採取淘汰制進行,準決

美國銀行送出書券 3000 元

南華早報家庭書券 1000 元

美國銀行送出書券 1000 元

南華早報家庭書券 1000 元

美國銀行送出書券 500 元

南華早報家庭書券 500 元

所有參加賽事同學均獲得紀

念品,而每回合之賽事成績將刊

South China Morning Post

失踪女

間的友誼。

最佳辯論員

登於南華早報。

之要於昨

一大)日在香港殯

儀舘出殯辱承

多美商在本港拓業務,香港仍然會是美國在亞太地區國在亞太地區,特别是在香港的投資,將會不斷增加制等。

覽 界會人於 會授印作 會賢達。 蒙 臨 行 個 觀

親臨執

紼

思賜厚賻

高誼隆情殁存

感灵

赐

孝男

區麗貞

謹登報 登 報视惠 端質 厚

錢鼎國畫展覽會主催

也不用過份。 水港的隔離 、

出版小册子

**導護理愛滋病** 

出島泰二鞠躬

聚

婿

崔惠英

湄

婿

**租管條例再延長兩年** 

租住權仍繼續保持

住戶

受保障

九龍總簡務委員會委員中華民國僑務委員會委員

於中華民國七十

殯安葬香港柴灣永遠墳場哀此計 特舉行公祭十譜定於四月十八日(星期四)上午十時舉行公祭十利沙伯醫院急救無效與世長辭積閏字萬七十六歲四年四月十二日下午八時在會所三持理監事聯席

少祭十一時半大<u>级十一時</u>群鹽隨即 了於唐會議時心臟病突發即幾隨的 可於康會議時心臟病突發即送九龍 時時

年今例條務租

租加准年兩 持維然仍成 三值估餉差 萬 職前樓字,受影响住戶約 管局建議放寬措施, 當局建議放寬措施, 當局建議放寬措施,

再滿屆底

戰河獎污租

品不會突然

完許可時・當局應設法加速逐上與住客雙方的利益。 上與住客雙方的利益。 工與住客雙方的利益。 加租港提高

多明尼加財務 暫停註册進行 行清盤 公司

製文業需求資級大

銀行資金最短出路

界殯儀館 殯奉柩柴灣\* 日下 (星期四)

步放寬租管

賀賀蘇 蘇賀

陳德芬 GAIL YERNON

時逐步撤消租金管制,以致遂到住宅樓字供求平衡不再管制爲本懷在報告書的結論時,建議爲了對業主的公平,在情况許可進行詳細調查制成報告後而制訂。當年的租務調查委會主席修現行的租務管制條例,是港府早在多年前成立一個委員會現行的租務管制條例,是港府早在多年前成立一個委員會

孝女淑慧

胞弟坤煉 姓男 **坤曜** 姪媳 黃曼麗

妹倩。張婧宇

常場援 堂姪女 日歌 <del></del>美璋 堂姪婿 [圖圖] 嫂謝

**近年** 電話:K一六七〇〇五一地址:九龍尖沙咀山林道45 外妹陳周和 親屬繁衆 外妹倩一李梓輝 恕未

爲 港市民服務 7再只爲女王

議員宣誓效忠

地鐵柴灣 新鴻基公司奪得發展權建住宅千五單位

周載先生治喪委員會

京記 館入口商 會

坊周寶書堂

平會利城港界室聯聯念年利總沙 勵籌校 貿總 合誼總 創會工田 進建友 易工 總總會業會會會會

委會 總會 員 會

奎

栗業商會 栗業頭盤欄商聯會有限公司 工商聯誼會 葉美容業總商會

動大學旅港校友會、親總會

總利會會會

全劉嚴謹伍周關梁鄧 體文 美尚 堯 樹 理添志美信耀坤春椿 監 珠

會 會 器 總 演 金 商 議 銀 會 班

周香中香世香高港僑海 氏港華港界港雷九港外

宗社國親衛 學校校董會 

電話·三一七六〇〇三九三地址·九龍何文田自由道龍 龍總大厦四樓

治喪處:

残镁舘

俗話:三十六二四三三一十九 總站紅磡碼頭海底隧道口) 地址:紅磡暢行道十號(接連火軍

通訊處·周樂

**企工法局辯論財政預算答理非官議員之評論** 

先夫 

痛於

未亡人 孝男賀昇 

媳黃潔英

鄭碧玉

**本港政制發展過程** 

基層代表地位重要

譚惠珠强調現須加强社會各界了解

直接選舉時應考慮多方問題

過程中,已愈益重要。法局的地位在政制發展,此解釋道是由於立

西亦須持有使香港安定 株認為港人須互相了解 株認為港人須互相了解 越階層的重要性, 課惠

方米至六十二點四

管制

牲畜粮食出口

採限

許可證

聞

五 購得先 有備 樓 須 资格申請。 以下逾七千五百元,均符合以,如近期一樣,住在私人 以一個近期一樣,住在私人 於一個近期一樣,住在私人

杜絕水貨銷港澳



到先 件證



# 華僑港澳人 五邑大 1.門副市長與僑務辦主任訪問華僑日報 / 學籌建計劃實現 士集資支持

透露建校工程進展今秋將續招三百新

。 京工交培訓中心等四千多平方米建築面積的校舍 打槽工程,而教學主樓亦已進入緊張施工階段, 原工交培訓中心等四千多平方米建築面積的校舍 原工交培訓中心等四千多平方米建築面積的校舍 原工交培訓中心等四千多平方米建築面積的校舍 原工交培訓中心等四千多平方米建築面積的校舍 原工交培訓中心等四千多平方米建築面積的校舍 。 主幹道路坯舖設亦已竣工,而第一、二幢教師住 。

檢現成大樓內。 校修讀經濟管理學課程,上課地點是在市內 該校已于去年九月招收首批入校學生五十人

在校本科和專科學生一下人工出,到九〇多種層次,多種學科的綜合性大學。而學校規模的設想是,他指出,到九〇多種層次,多種學科的綜合性大學。而經濟管理等,以後會逐步增設其他專業,開設科系將包括有中文、英文、建築、電腦開設科系將包括有中文、英文、建築、電腦

九州,瀬戸内海八天

九州本州迪士尼八天

台灣南北五天

台灣環島七天

台灣阿里山八天

台灣環島九天

菲島黄心遊五天

非島黄心遊六天

曼谷・芒堤雅・ 五天

澳洲黄金海岸十天

曼谷·芭提雅·桂沟獨七天 \$2630

北海道東京迪士尼七天 |\$4780| 泽星期四

|\$1970||途星期-

|\$ 6890|=M-·四·五日

城市。

北欧蘇聯十八天\$15980 5月23日,6月6日

本最著名之秋芳洞・廣島・宮島等・

尼樂園,東京住帝國大酒店。

\$2890 屋期四、五、六、日、梨山、天祥、花瀬、陽明山、故宫、台北等。

• 多晚豪華夜鄉會。

,日光·東京迎士尼樂園。住帝國大酒店。

湖・箱根・富士山・東京・廸士尼樂園。

|牧燗・定山溪・白佬族文化村・干歳・札幌・東京海

暢遊漢城・民俗村・華克山・大阪・京都・奈良・

螺遊高雄・澄清湖・佛光山・台南・日月澤・台中

**總遊高雄、澄清湖、佛光山、台南、日月澤、台中** 

**事山,梨山,天祥,花潭,六福村,台北,故宫等** 

畅遊台北,故宫,姚遵,六辐村,小人观,台中,日月

2. 阿里山:台南,高雄,澄清湖:佛光山,八卦山:

暢遊馬尼拉・西腊麗・碧瑶・菲島縞彫・大高地・火山

胡等名爵古蹟。住宿喜來登及碧瑶花園等五星級大酒店

| 島・碧瑶・百勝遺漫布・文化村等・住宿喜來登:總統

暢遊費谷・故宮・桂河橋・玫瑰花園・水上市場・古城

· 皇宮寺廟 · 芭煙雅珊瑚島 · 鱷魚湖 · 住宿一流酒店 ·

楊遊清邁畢宮:文化村:秦貼山・曼谷:玫瑰花園:

(暢遊吉隆坡・緊風洞・雲頂高原・露霞洞・太平湖)

暢遊費谷・水上市場・玫瑰花園・鰹魚澤・芭埠雅

暢遊布里斯本,黃金海岸,海岸世界,雪梨,歌劇院

| 樹培拉・牧羊塔・雪山・金領場・菲暗島・墨爾砵等

暢遊墨閑砵,金礪場,雪山,坎培拉,驾梨,湿克蘭

章多路亞維多摩螢火澗(世界七大自然奇景)陶普湖

**顧大利(羅馬、梵蒂岡、威尼斯)奥地利(因斯布魯克** 

)瑞士(琉森)法國(巴黎)・乘塔法國TGV世界超速

市曲克・意大利威尼斯・羅馬・瑞士琉森・日内瓦・法 関巴黎・凡爾實宮・英國倫敦・溫莎堡等。専程乘搭法

佛遊檀香山,珍珠港,洛杉磯、湖土尼樂園、荷里活影

暢遊檀香山・珍珠港・洛杉磯・油土尼樂園・影城・腊

暢遊檀香山・珍珠港・洛杉磯・迎士尼葉園・影城・拉

棚遊布吉島・鞭牙港・象腰洞・蚕谷・芭児雅・玫瑰花

上市場・観魚湖・珊瑚島・芭塻雅・桂河栖等。

魔・泰皇故宮・水上市場・乘隣次内陸航機・

版・新加坡・聖陶沙島等風景名勝。

卦山・野生動物館・台北・陽明山・故宮等。

布。箱根大涌谷乘坐空中吊車 \* 九州團行程增遊廣島,秋芳洞及日本三大勝景 \*東京迪士尼樂園提供無限次數之PASSPORT 入 - 阿蘇火山・熊本・雲仙・長崎 · 福岡・加遊南本州全日 **券,可盡情享受各種精彩節目**。 \*本州八天團行程包括乘坐子彈火革 陽遊磨兒島・宮崎・別府・雲仙・阿蘇山・熊本・福岡 \*聘用最佳導遊,服務無微不至 \*遊覽廸士尼)其他旅行社不包晚餐,本社照包 **赐**遊函館,大沼,有珠活火山,凋載湖,登別溫泉,縣: 日航國泰鼎力贊助 三月中起,本州增加科學萬博節目

\*美真正正台北分社直營 \*早梯出發,夜機返港,膳食上乘。 \*節目最多 聘用專業最佳導遊 \*台北至花蓮乘搭內陸航機 |\*增加節目・獨家加遊"小人國 入台証只收 \$ 75. -

\*非幣貶値到非島遊覽或購物最省錢: \*乘搭菲航廣體豪華客機 \*早機出發・夜機返港・節目最多:超低享受 暢遊馬尼拉・火山湖・燥風樂園・大富郡・西島・蚕松・\*全程住宿五星級豪華酒店 **島園,經驗最豐富。行程多種,最易選擇** \*乘搭中蓋或泰航・早機出致・夜機返港

\*仕宿一流大酒店・膳食最靚・多晩夜總會・其 - 値享受・泰國永安分社直接安排 -\* 星航及馬航船力贊助 \* 收費最平 \*分社直營 \* 本港僅本社獨家在新加坡設有分類

\*新加坡住宿最高級之文華大酒店 \*乘棋連航ワ47珍賀客機 \* 全程住宿一流大酒店,包足三聲 \* 算人領隊 · 獨立成團 \*節目多姿多朵・享受豪華 ▲澳級關獨家加遊戲塑幀百都

k 歐洲風參加人數全港最多 ] \*全程住一流大酒店,包足三餐 \*收費全港最平·参加人數最港最多 \*行程多種·最易選擇·節目最多姿多采

辦証需時,報名請速 \* 乘搭波音747珍寶客機・早機出發 \*住宿希爾頓,凱悅,假日高級酒店。

社團機構服務部: 代策劃及安排團體外遊或工商考察

| 城拉斯維加斯,三藩市,溫哥華等風景名勝

城等風景名戲·住宿一流大酒店。

如有委托·請電5-251112黎先生或梁先生

機票服務部:

代理全世界各大航空公司機票

電話:5-223996或5-251112(內線38號

斯山雪景、茵斯布魯克滑雪勝地、琉森

湖、鐵力士大雪山、巴黎等,尾站由巴

、比薩斜塔、佛羅倫斯、羅馬等、尾站

樂園、荷李活影城、三藩市、金門大橋

等。回程可以繼續停留羅省或三藩市。

士尼樂園、富士山、白絲瀑布、箱根、蘆芝湖、東

京。量早班機出發,夜晚班機機返港,住宿一流大

及西岸豪華團

黎返港

由羅馬返港。

日期:達星期五出發

日期: 逢星期一、六出發

而基本法起草委

事務委員會

香港成

局

考

慮

章修

港新

聞

前實行,是區談員與市民游通的一月十九日) 起恢復接見市民。 利用提改善問題意見、 分,在荃灣青山道二百一十號富

四四五五〇九。

荃灣 區議員 電話預約

民

通過多層大厦發展 村屋擴展最高八層

屯門明愛街 电利街

單程

治 政

(一)支持中英協

橋 田鄉會決定重修 已岌岌可危

市鎮公園即動正各區續按

,車來往實危險潦汎更需保安全 游婉娟紫,若不及時重修此北圍蜆壳橋,後果不堪想象,故决,且月來滾水泛濫,人車經過實具危險。而今年適逢錦田鄉十一級駐新界英軍改建一新橋,村民往來稱便。但時至今日,此橋(即友仁提出。因該橋是錦田鄉北部各村落必經之路,數十年前

不同聲响及燈號,方便

聯絡,並具記憶及無聲震動傳呼裝置。

靠一般傳呼台接線生,發訊人只需直接

掇出有核對特性的傳呼電話號碼, 閣下

大使型傳呼機的另一優點是無須倚

閣下分别與四處保持

通訊服務有限公司 電話語言專家 通訊器材總派

通訊服務有限公司為香港電話公司之附屬機構

選購電話 電話商店一應俱全

閣下生活繁忙,交遊廣闊 無論在公在私,要保持緊密 通訊, 言行兼顧, CSL 提供的大使型四聲 傳呼機正是最佳 隨身良伴。 機身輕巧美觀, 只需一顆AA鹼性電池。 即能發揮多種聲响及 燈號顯示功能,接收 範圍廣泛。 顧名思義,大使型 四聲傳呼機具備四種

爲了確保操作妥善 無誤,機上更有電源

> 體積小、堅固耐用。 電話商店有售。

嘉許,保證品質

服務優良和物有所值。

的可能延誤,更可保密。

將盡警示,提醒閣下。 大使型傳呼機 附有活動腰夾,方便 携帶,在遍設港九的

一如CSL其他 產品,大使型傳呼機 榮獲香港電話公司 優越、性能超卓、保養

大使型傳呼機,使閣下無論身在 何處,均可與外界保持緊密聯絡,最能 配合現代活躍人士的生活方式。

如有查詢,請接電 5-8288277 或親臨下列電話 電話商店:

中 環:香港遮打道太子大厦116號商店 灣 仔:香港灣仔軒尼詩道57號地下

九龍城:太子道368號龍珠樓19-20號商店。 **荃 灣:** 青山道303-313號地下 沙 田:禾罐商場2字樓5號商店 元 朗:大馬路232號地下

亞洲電腦廣塲:尖沙咀新港中心地庫61-62號商店

張

熾

的優良傳統,以踏實及創新的精神爲她希望各議員能保持灣仔區議會

一個文儀用品展覽開幕後對記者表示,他指出电一個共同的立場。 以籍此機會就多種纖維協定於八六年中期滿後,以語此機會就多種纖維協定於八六年中期滿後,

敗擊

嘉

貿易

發展中國家

保護

謀共同近場

專

主義

三

子

票

交由全港區議會討論諮詢意見

(13)辦公室手册的編寫

(15)改善現有之工作程序及方法

五月十五日(星期三)至八五年

凡完成五次智作中的四次,而成

港幣四百五十元正。包括所有教

材及堂課。海外學員須另緻郵貨。

本課程將於一九八五年五日八日

有與趣者可親臨香港堅拿道西廿

六號香港管理專業協會·或致電

5-720180查詢;亦可填妥下表寄

|索取「辦公室管理函投証書課程」

(星期三)截止報名。

續合格·將可獲本會頒發證實。

(14)表格設計及管理

07犯錄檔案的儲存

118訊息系統的管理

(20)零用金的控制

(21)採購及交收程序

十月九日(星期三)。

(19)質量的控制。

(22年货的控制

截止日期

報名及查詢

回上址:

| **章程(NB167)** 

| 索取章程數量:\_\_\_

Ⅰ通訊地址:\_\_

Management House, 2/F., 26 Canal Road West Tel: 5-749346

(16)工作的量度

水質。 菜重建及再發展的正常程序改善本准 較長期而言,理想的做法是透過

竹 究 水 質 管 制 規 例

寧野學

委任區議員

發行新欵郵票

年應限四次

經驗幹勁豪備理想配搭

談員提議,將「十九個」局反映。(輝)納湖佑棠議員及鍾易安 | 可透過區議會向有納湖佑棠議員及鍾易安 | 可透過區議會向有

成立四個委員會

**海星期開會** 

小組主席將互選出任

港科技協會等價成立

份第三個星期二舉行會 管理委員會將於單數月 度即本年三月起,地區

停辦抑保留

查後始決

辦公室管理函授證書課程

此課程由香港管理專業協會主辦

此課程適合辦公室各級人員

念及各種實務技巧。

適合修讀人士

於本會舉行。

(一)辦公室管理的概念:

機會及未來發展

(3)辦公室組織的理論

(6)放勵職員的原理及方法

(8)自動化的原則及考慮因案

(10)電腦的概念及辦公室電腦化

(9)一般常用的辦公室機器。

(四)辦公室工作環境的設計

(11)辦公室的適當環境。

02辦公室的內部設計

(五)辦公室組織與方法(O&M)

(7) 严核工作表現及報酬

(4) 取負工作的設計

(二)辦公室人事管理

(5)挑選與訓練。

(三)辦公室的自動化

赚程形式

,介紹現代辦公室管理的基本概

此課程共包括廿二講・以函投方

**武進行,開課後,每兩週一次寄** 

發兩講予各學員。課程另有五次

答學員之問題·課程開始時及完

結前將分別有一次堂課·在晚上

(1)辦公室管理的基本認識及範

(2)辦公室管理的重要性,職業

**習作後寄回本會、由專人批閱** 

类琪大飯店

\$ 3630

台北酒店五步

・台北希爾頓

富都大飯店

特約代理

早機往夜機返。《台灣分社画》

\$3290 \$ 3530 フ天馬星(檳城) 透星期六 \$ 3890 选星期六 \$ 4390 9天馬星泰(芭堤雅) 速星期六 \$ 4390 \$ 4590 特約代理:新加坡貴都酒店、吉隆坡美輪酒店

逢星期六出發

加拿大投資移民

5-437242,

港島負押肚

自置社址:九龍通菜街·2A-M鸡光商 場一樓16室(近登打土街)。 (3847655 (3327831 (3843513

專人到訪接治 - 歡迎來電詢問

旅 專 遊 方 \* 欄介 選便★廣紹 刊,擇讀,告 收登\*旅者 效廣、遊最告







初級零件業務員

號地下,電話〇——四二〇一五四——六。

打字員(女)

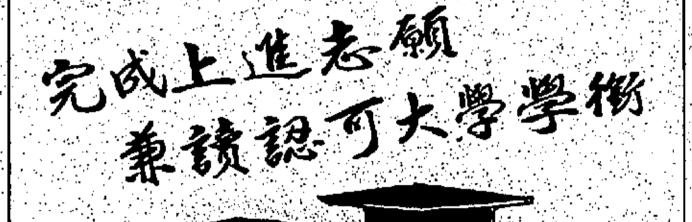
臨時救生員(男女

男 子

**玉照見報被** 

騙財逃之天天

先後捐欵達四百萬



M.I.L. 爲類似「公開大學」型式之英國學會 試,並為英國國家學歷頒授委員會(CNAA) 所審定。現備受香港·英國及各地政府承認其 學術地位相等大學學位資格(UNIVERSITY 範圍包括English Usage, Translation, Know-

本中心作爲該英國語文學會遠東區之唯一 座。將有關此考試之範圍,資料及政府認可等

講座地點:灣仔軒尼語道253號依時大厦19字樓 (英國文化協會側)

免費介紹講座時間: 19/4 FRI 6:00P.M. OR 7:30P.M 預約留位電話:5-261626 5-220264

英國語言文化中心 香港中環萬宜大厦1033-4室

# 点面合线展,后便缓慢疾患所提制的。 以先達科技,爲用声提供更完善限務



新落成的控制中心是中電電力系統的中樞、照片所見爲發電及輸電控制室、

如果該項故障不能由控制台遙控處理,中電

便會以無線電通知緊急修理人員,前往搶修.

採用經濟的燃料, 以煤發電

是使電費得以維持穩定的主要

重要的角色. 控制中心能適當地

控制發電機組,確保各燃煤發電

機組得以盡量利用,同時減低使用

原因.新的電力系統控制中心

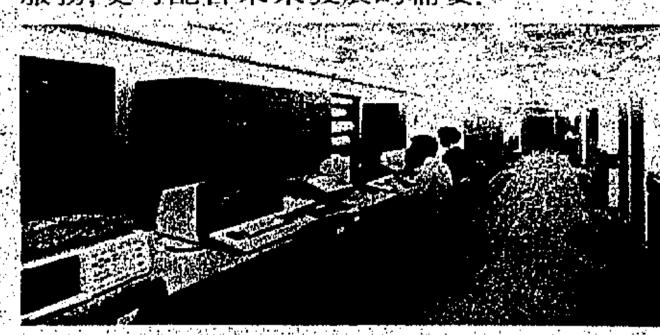
在降低發電成本方面也扮演

一般來說,修正故障都無需中斷電力供應,

用戶甚至不會察覺有故障發生。

()土在一九六九年,中華電力有限公司在葵涌 又飞興建了電力系統控制中心。隨着社會 發展,用戶和用電量都大爲增加,而電力系統 也日趨繁複.

爲了配合日益增加的用電需求,中電 决定興建一座新的電力系統控制中心, 同時 也决定採用最先進的科技設備,使控制中心 成爲世界上最先進的能源管理系統之一 不但可以善用能源, 爲用戶提供最週到的 服務,更可配合未來發展的需要.



電腦主室內。電腦負責監察及控制中電的配電站。確保電力供應

新控制中心位於大埔,已落成啓用;中心 利用精密的電腦程序,操控和指揮發電、輸電 及配電工作,透過四千三百三十三個配電站, 將電力輸送到一百一十三萬九千多個用戶。

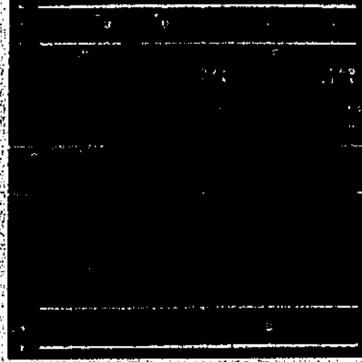
### 決定更快捷準確

控制中心內裝置了全新的電腦。 系統.這些電腦的程式處理效率 極高,能幫助工程師更迅速地作出 更準確的決定. 例如決定應使用 那幾部發電機組,配合在不同天氣 情况下每日的用電需求,及應付 一日之中不同時間內用電需求的 變動,以達致最大的經濟效益.

### 確保電力系統正常可靠

中電的輸電網共有四千多公里 長的輸配電線路,控制中心也監察 整個系統的輸電情况,以便能及早防止問題 出現,使不致影響電力的正常供應

電腦也可以協助確定發生故障的範圍,



工程節能從電腦螢光幕上看到線路 的情况,如有故障,更可及時抢修,

成本較昂的燃油發電機組,從而

最佳的設備,必定會爲用戶帶來實際的利益.

改善整個發電系統的成本效益. 中電投資與建先進的能源 控制中心, 為使用戶能獲得更完善 的服務,同時也爲將來的發展作好 準備,使能更有效地應付日益增加的用電需求. 中電深信, 與建最先進的控制中心, 裝置

中華電力有限公司 信賴前景 投資將來



DEGREE)。如你能在此 M.I.L. 公開考試中( ledge of Britain, Oral & Written English Interpreting, Essay & Precis of Varied Fleids)及格·便可具備足夠條件申講升職及 應徵政府所列大學資歷之職位。 認可訓練中心,特於下列時間舉行示範介紹講

詳情説明・免費招待各界・請早致電留位参加



查灣鄉會卅六週年 (特訊)旅港南海查灣問鄉會,定本月世 (特訊)旅港南海查灣問鄉會,定本月世 (特訊)旅港南海查灣問鄉會,定本月世 (特訊)旅港南海查灣問鄉會,定本月世 (特訊)旅港南海查灣問鄉會,定本月世 (特訊)旅港南海查灣問鄉會,定本月世 (特訊)旅港南海查灣問鄉會,定本月世

(即三越百貨公司樓上)

順泰大度地下A座連閣樓

物菜叁:新界元明錦上路丈量約份第106約

所有物業於交易清楚後交吉

查詢詳情及索取拍賣章程請聯絡

或本拍實行

ø 5-7909828

安發大厦1字樓B座及C座運平台

華商會大厦6字樓

電話:5-259161

宗鄉友親姻紳

親臨教練 惠賜厚賻 高誼隆情歿

**喪于昨日在世界殯儀舘出殯辱承** 

劉太母天出馬

存均感衷此鳴

孝男劉森波媳江傍好

孫女 如宝 孫女婿 韓曉明孫女 如金 孫女婿 林麗玲 上口

の親拍賣行拍賣 TUNG NAM ENGINEERING

二二零二三四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

藍

--|||〇|||四香港概勿兄弟拍賣行啓

第拍賣行拍賣 MARITIME AGENCY LIMITED

物業號:九龍深水埗4-4B福華街/

物菜蕉:九龍深水埗59-63汝洲街

地段第2201號

的近律師行

海洋中心8字樓

電話:3-7321403

25-31 楓樹街

IM等,由私人们 MANAMA MANAMA

理事會議

議及祭祖高鄉會門

歡宴蔣月蘭出任區議員四二號

會古井同鄉會

七百萬元

富麗華酒店展出

加拿大(規模宏偉)工廠

國際享譽悠久加拿大皮具製造廠,歘式

設計受全球歡迎,可獲厚利,售價美金

香港告土打道七十七至七十九號

詳情請與馬紹接洽

華比大厦十一樓

號拍賣行拍賣 HA CHEONG CO.

BRITISH COURSES IN MANAGEMENT STUDIES Sussex College of Technology, England, offers Extension Diploma

and Degree Courses to BUSINESSMEN and EXECUTIVES Graduate Courses in Business Administration, Technology Accounting, Education etc. Study Credits or professional qualifications accepted. Graduates may apply for DIRECT ADMISSION to various professional bodies and universities after your name & benefit from the prestige which this brings to all walks of life. For further details please contact: MR SHUM, EDUCATION ADVISOR

Congress Professional Institution Telephone: 5-214567

(Course materials & assignments provided)

新式漁船效率高

警方提醒商

提大本 樣電用任此 業戶 高大人 大話該何外 務重 辦改 深小和服角,上覆

香港市場

中學會考試題預習專欄

(廿九) 城市出版社會文思提供資料

> English (29) Bernard Lewis (City Press)

Dear Students,

Today's column is designed to give you practice in the comprehension questions in the HKCEE. There is no better way to help you cope with this to do some exercises set\_ along the same track.

Read this passage and then answer questions 1-10.

With the advancement in modern science and tech-genuine interest, one may nology and the alarming rate at which the population increases, it is common that we are living in a competitive world, and no-ly means promotion and an

| ESSET | DESTRUCTION | DEST year. So keen is the compe- ration it brings. Closely tition for jobs faced by school-leavers that they tend to grasp the first one talent. The difficulty offered. The only consideration they have at that moment is for the adequacy of the salary offered. Even while at school. Both security, future prospects and other benefits are thought of as secondary im-school and taking up emportance.

Of course, remuneration is important, but there are other equally important factors, neglect of which often produces frustration and unhappiness in later kind of language test than years. Chief among these is ployment afterwards. the question of interest. It is very difficult to work hard at, and be successful in, an activity unless one is interested in it. Whereas, where there is work very hard without even realising it, and success follows. More important than success, which general- 2. In line 10, scramble

related to this, is the question of aptitude and here is that one may have dormant ability, not fully realised or understood interest and ability may develop after leaving ployment.

Therefore it is wise to assess these factors before accepting a post rather than to have a feeling of frustration and to seek another form of em-

. The word 'technology' in line 2 means .... A. medical science nical school

C. the study of mechanical engineering D. the science of indus-

for employment means..

**基 题 概 可影 下海 前 物** 

B. to study in a tech-

trial arts

A. an application for employment: B. to beg for employ

三名男子涉嫌與案有關

銀行櫃位員被控

偷竊巨款

ment C. a struggle with others for employment D. a strong desire for

employment 3. The writer implies that the scramble for employment is caused by .... A. inadequate salaries

> B. frustration C. a shortage of good jobs

D. lack of ability

4. Of the following, the one nearest in meaning to future prospects! (line 21) as used in the passage is the chance ...

A. to-become rich B. for advancement

C. to control others D. to succeed to the top post

The first question that school-leavers ask themseleves when considering a nob is ... A. will the work be en-

1. 刊 大

joyable B. is the work going to be interesting

C. what are the chances of promotion D. what is the remuner-

ation 6. It is implied in the

passage that .... A. more important than interest is ability B. remuneration is not

so important as interest in one's work. C. success is more important than happi-

ness D. unhappiness often results from choosing a job merely for the sake of the remuneration

7. In line 31, the word these refers to ....

A. frustration and unhappiness B. security, future pro-

spects and other benefits C. adequacy of the salary offered

D. the question of interest

According to the writer Answers A. happiness is more important than promo tion

important than interest

港

C. peace and happiness are more important than success

D. promotion is more important than success

The phrase dormant ability in line 54 refers to ... A. being good at school

work B. the absence of apti-

tude and talent C. ability that depends on interest

D. inactive aptitude and talent

10. It is very difficult to work hard at and be successful in an activity unless one .... A. is well paid

B. is assured of promotion

C. has genuine interest

D. has adequate academic qualification

3. C -4. B 1. D 2. C 5. D 6. D 7. B 8. C B. remuneration is more 9. D 10. C

- Ve 461 1 -> 1ch 341 feb

長沙灣分區計劃大網草擬圖第S/大5/1號之修訂

城市設計委員會主席

元測。向轉任影、府香日地

大埔分區計劃大綱草擬圖第 LTP/47B 號之修訂 香港法例第一三一章 WYCLIFFE COLLEGE

八之粤式各類食品,暨西式茶水

助贊署生衞務醫

屆五十第

長·

話

豕長簽名·

出生證 上(請寫明香港)。 號碼· 日期·

者姓名·

上學校電話號碼,以資聯絡。

寫清楚,附參加者「一吋半」半身相一張,寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報名禮券一百元。

一隻、禮券三百元

**游社會名流担任評判。 移及夜寒評判員;新界各區初賽及夜賽評判員,則由香港政府總决賽。** 總决賽。

名,屆時在香港鄧榮堅醫,屆時前往該站參加比賽

大月九日 上午十時

**六日上午十時** 

六日上午十時 一次日上午十時

賽日期如下 康比賽」,當即依址寄上參賽證,俾屆時前往指定地點參加比與寫報名表格,連同參加者本人「一吋半」半身相一張,寄香

年齡滿三歲至大

獎品

屆兒童健康比

**棲地政署測量部案取,而招標圖則亦可往上述各辦事處查閱序車場大厦十一樓九龍東區地政處及香港花園道美利大厦大招標表格,通告及章程可向九龍上海街二五〇號油廳地做課日期:一九八五年四月二十六日正午十二時** 

是大個月,其後按月線約 一点投资 招待便深入外租 官门 地

# 一歷公年四十七 育體個單

校際舞蹈節優勝頒樂會 3 不交

梁文建署長關注學生 -級獎。大會堂音樂廳全場観樂,俱爲台上的椅釆表演所吸引,不時發出如當的,市政局及香港學界體育理事會聯合主辦,参加表演的隊伍,俱於廿一屆學校舞一屆學校舞蹈節頒獎典禮及優勝者表演,昨開始一連六晚在香港大會堂音樂廳舉 度(元朗商二下)・三 ・一、超志廣(元朗商二 ・一、超志廣(元朗商二 ・一、超志廣(元朗商二 ・一、超志廣(元朗商二 ・一、超志廣(元明商二

嫻陪问下,會晤學校舞蹈節各位許判,校長及有關人士,並對學校舞蹈節及學生的舞蹈活動育署長梁文建,昨晚親臨頒獎及觀看全晚的表演。節目開始前,柴氏在教育署首席體育督學

女子網球協會發表

拿氏收入豐

交泰中學「金孔雀」,培僑中學「竹林」,聖文德小學上午校「草帽」,東華三院張明添中學「俄國舞」,聖保豫學校「意大利搖鼓舞」。東華三院張明添中學「俄國舞」,聖保豫學校「意大利搖鼓舞」。東上年校「霸王鞭」,聖公會聖提摩太小學「生命的氣息」,實血會學上午校「金魚與朋友」,循道中學「阿里山的姑娘」,旺角勞工子等。時晚表演,包括中國舞、東方舞、西方舞及現代教育舞,多釆多姿,特 生舞蹈谢亦参與演出「搖鼓舞」雀」,培僑中學「竹林」,空文號明添中學「俄國舞」,聖保藤等

洲南 國家 盃足球賽

法國戰鳥 的歐洲足球組織「UEFA」的前意大利會長法職治――南美國家盃」是阿狄米奧、法關治獎杯,特設此對南美的冠軍隊。 八月廿一 拉生 在法舉行

三、一、曾羅、馬美麗斯文艺

廿八

屆體育節

世界中量級拳擊賽

A」與南美足總負責監督比賽,而由主場大陸的參賽國家主 (盃四年,連續勝三次或勝出共五次的國家可以永久保

·學下午校「金魚與朋友」(上)及 十一日在法國舉行,由法國對鳥拉圭。

巴西新陣倚重年青新秀

運動在各個室內運動場一頭秩序甚爲豐富,戶內一豆

| 一 四月十八日へ星期 | 可以前往免費欣賞。 | 上課,愛好運動之人士

本週秩

序豐富

比相圖學為斯斯

局

佐馬児出馬提



廿一歲,是巴西世界;還有佐溪尼,他是圖,他被視爲超級巨

意大利領前隊呈隱憂

西德比爾高扭傷脚

華朗拿爭標受打擊

四日對哥倫比亞,廿七日對秘魯果訓期間,定下四場熱身賽。巴後衛李安度和翼鋒連約圖。,兩正選球員今次沒入選,因他









建季軍嘉盟下午及油産地天主

美國加州網球挑戰天 天 原 院 院 度

昨旺角場甲組聯賽平平

曲運 ン 理動 型下 四 月 比 會 八 月 日 賽 在 時

本 「大学のでは、 「ないが、 「ない

英国足線温泉 東极境場。馬斯夫斯特

力高堅尼 地或復出替李森美柏連

在週三英國 | 足踝。 | 力求叫前鋒 | 卅一日聯賽對曼聯受傷後,已缺陴四仗,

現。 他們上陣,或再用李森美和柏運,他們有不俗表他們上陣,或再用率尼地俱同復狀態,對根會考慮由若力高和堅尼地俱同復狀態,對根會考慮由

勿夫蟬聯冠軍 馬拉松大賽

波士頓

英史

摩雷名列前茅

格爾城縣分表中,美國的麥恩萊仍然名列格爾城縣於大百萬)。今日發表的男子格格爾城縣於大百萬)。今日發表的男子格格爾拔治和沃海人有

租怡,張祖衙,原偉强 ,朱沛傑,袁秉傑,劉 男**球員**: 高禮和

會替代他踢中場。畢美在對馬爾他一輸給杜連奴的完場前,扭傷右足踝, 

第張三第

氏及聯賽的秩序一仗應該會有球學,在季尾這場

本週足球精彩戲碼 男子組

精南爭總督盃



學 季校 軍

和

校, 亞軍:沙田 漫會呂明才上午

軍:沙田循理:培靈學校,

新界學體協會辦三屆小 角膺冠軍

PO

軍茂陽(呂明

四德足球聯賽榜未隊

科杜拿成績差

· 黃樂華,鍾秀雲。 · 黃樂華,鍾秀雲。 · 黃詠珊,吳茜伶,麥 · 女球員: 陳淑媛

藝康

自動化相機

電

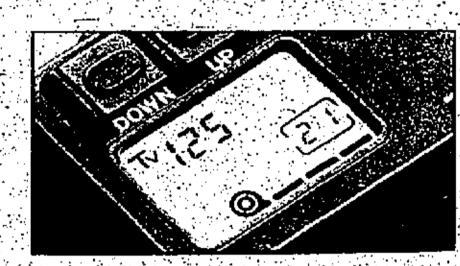
腦組合自動曝



日八廿月二年丑乙曆夏

發

語。強調源原源 直接反应定法



錦囊T-70,最新革命性創作,將單鏡 反光相機帶進電腦化新紀元.

錦囊T-70的先進微型電腦,令你以極 簡易的全按鈕式操作,即能隨心所欲地拍攝 到一流水準的專業作品.

錦囊T-70的特點:三種程序曝光——標準鏡、廣角鏡及遠距鏡, 只須輕輕按鈕即能自動更換程序。快門先決自動曝光。程序式自動 閃光燈.八級自動光圈閃光燈AE.兩種曝光範圍系統.收細光圈自動 曝光,令微距拍攝效果特佳,亦可選擇人手操作,以拍攝特別效果。 自動閃燈補光。自動上片,捲片及回捲。電子液晶體顯示螢幕,將每次 拍攝及操作的所有資料清晰顯示。更可附加「司令70機背」,爲你預編 拍攝時間程序及記錄資料.

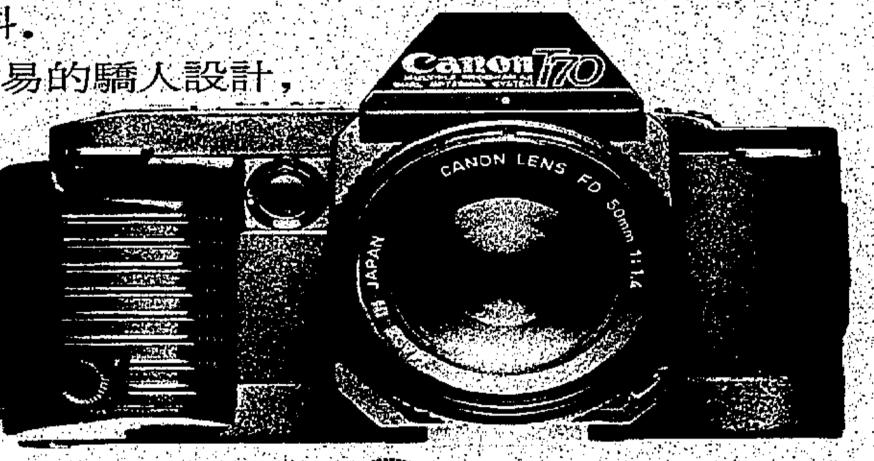
錦囊T-70,以操作簡易的驕人設計,

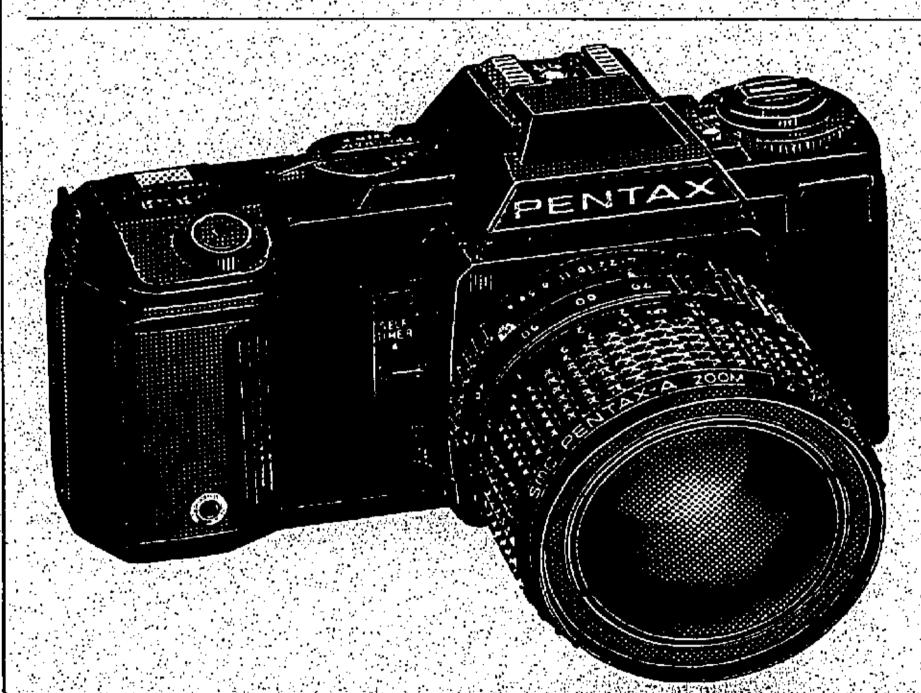
Photographed by Werner Bokelberg and Reinhart Wolf on the new Agrachrome films.

爲專業相機科技再創 新突破,是電腦化 新紀元的最佳產品.

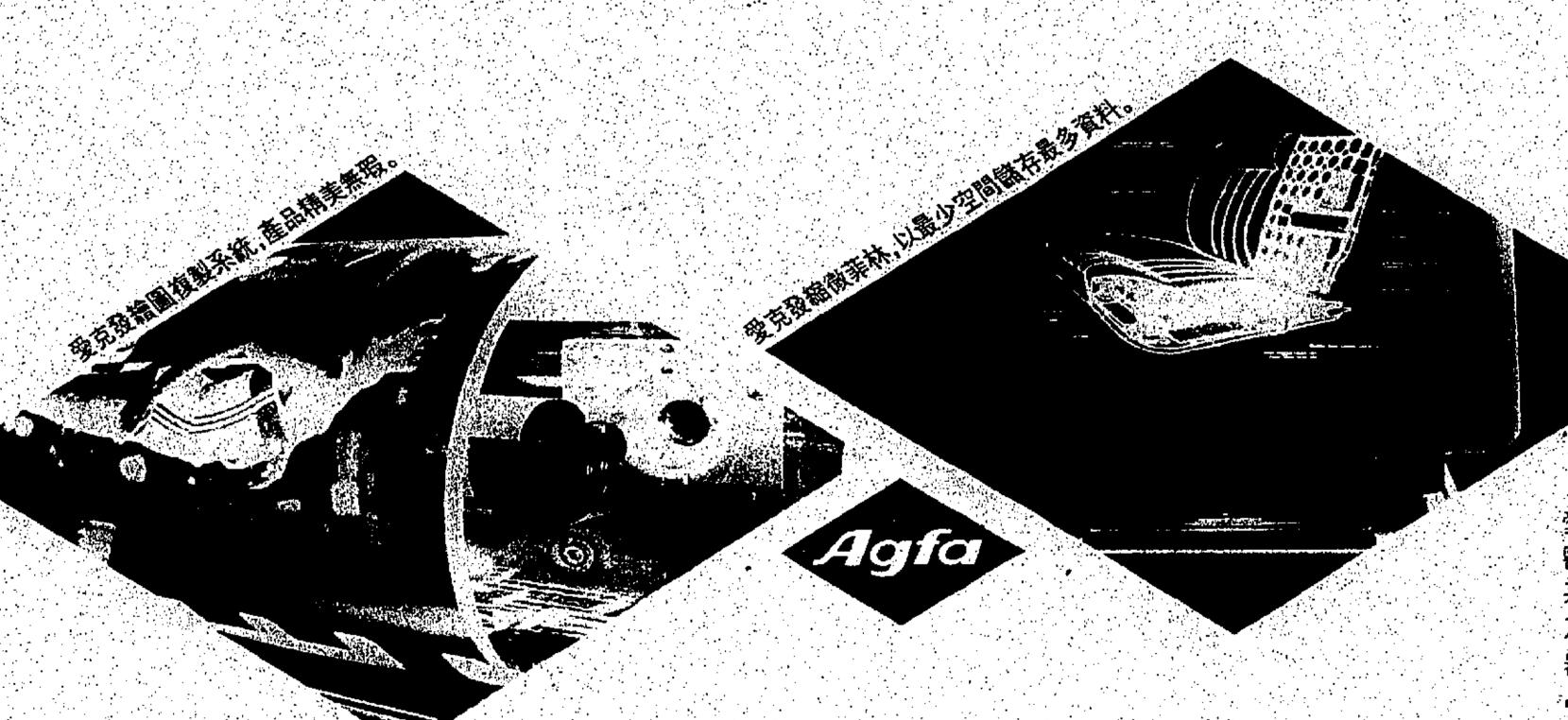
Canon





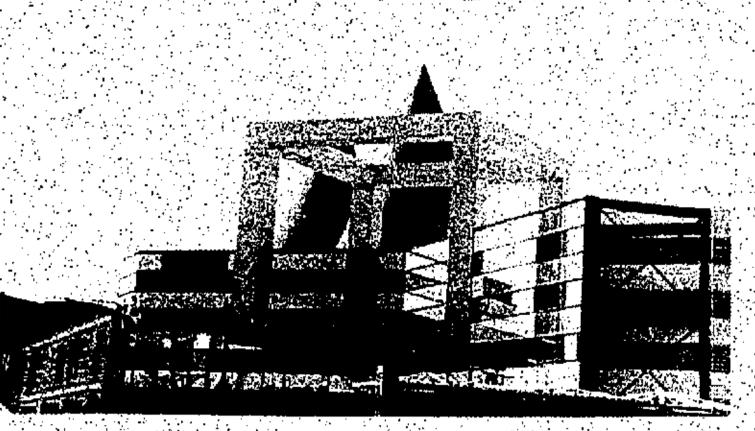


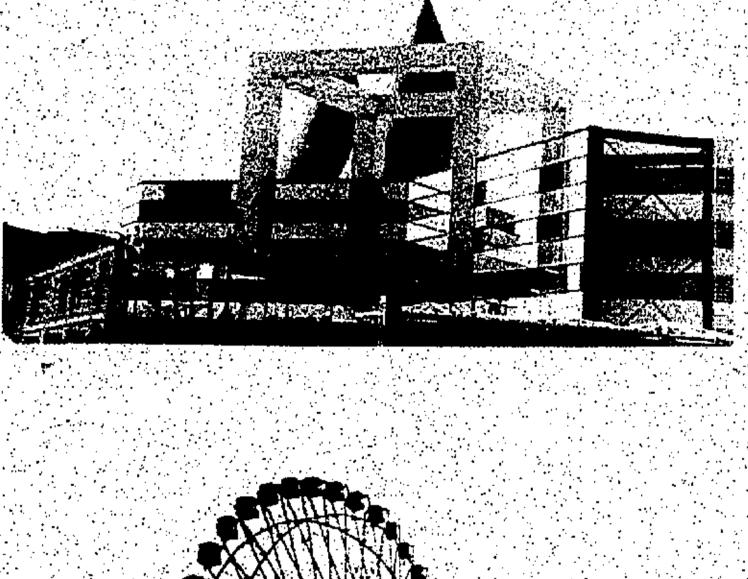
FL BE ID S JC 16 ID WE THE FI TO AN



愛克發產品包括: 醫學用及工業用X光系統、印藝及複製繪圖 系統、影像轉移系統、電腦化縮微軟片系統、錄音帶 及錄影帶、專業用錄音帶及錄影帶、電影菲林、冲印相片 器材、業餘及專業攝影師愛用的愛克發菲林當然不可或缺。 愛克發•吉華一歐洲優質產品標誌









環遊世界

廿八天高級遊\$35,950

廿八天最完善環球豪華遊覧

**歐美國家數十名城、並欣賞** 

由最富經驗領隊响導,旅程

中南美洲

廿四天高級遊\$33,950

百慕達加勒比海\$19.950

輕鬆、盡善盡美、名額有限

世界三大夜總會精采表演

遍遊世界各地名勝古蹟,包括

7月23,30日

8月6日

隨時截止.

7月21,28日

选星期六出發

美國西岸八天 \$6950

十一天豪華遊 \$9,450

十四天最高級團\$12,450

美加東岸十二天\$14,250

美加東岸十三天 \$ 14,950

羅省三藩市九天 \$7,950

溫哥華西雅圖九天\$7,950

西部精選十四天 \$ 12,950

全加拿大十二天 \$16,450

邁遊美加東西岸各大名城名勝

發:獨家節目,名額有限.

北美怡人風光。盎列其中、每團均

由歷年經驗最豐富之領隊陪同出

達里期三及六出發、

暑假期間日日有團

全美加邁亞美廿天\$18,750

世界

不 技 新 里 程 汲博覽會

澳洲紐西蘭

九天高級遊 \$9,950

十二天高級遊\$11,450

十八天全澳級\$19,950

遍遊山明水秀之漠籾各大名勝

南太平洋風景幽美、請勿錯過

澳洲雪梨墨爾砵九天 \$7,450

八天澳洲黃金海岸 \$7,950

新金山雪梨八天 \$7,450

**坎培拉黃金海岸** \$8,450

雪梨墨爾砵探親團\$6,450

选星期三及星期六依期出级

古蹟、香港夏天、溴和氣候爲

冬天,爱好冬天生活者,

**逢星期日出發** 

澳洲

語:三十七五十七五十二

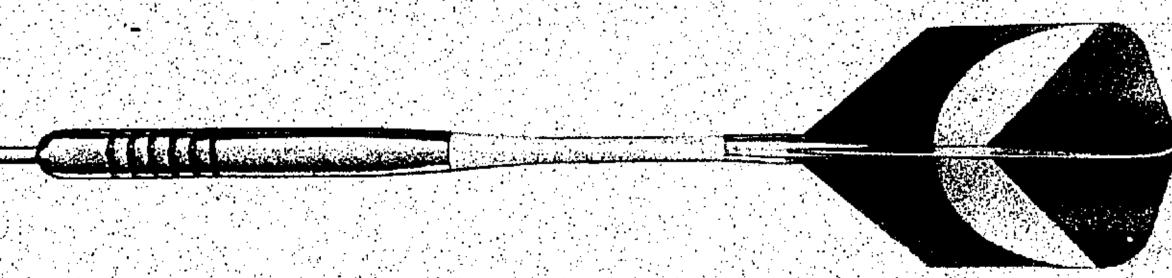
先生治(無照片電話不覆) 五號寶寧大廈十三樓一三〇三室星藝旅遊服務莫作,每週均有機會安排實習,請詳函彌敦道五二件,每週均有機會安排實習,請詳函彌敦道五二件,每週均有機會安排實習,請詳函彌敦道五二

**永安馬星團收費最平** 

星住最高級文華酒店



力用进程的速度活塞流域等,



用香港飛行E加拿大28個大城市.

九天特惠豪華團 \$5990

十天特惠豪華團 \$6490

十一天精選豪華團 \$ 6990

十四天超級豪華遊\$ 8990

十八天高級豪華遊 \$ 10990

全歐洲廿五天遊\$16,950

蘇聯莫斯科九天\$11,850

蘇聯北歐芬蘭 \$24,950

逢星期二三四六出發,旅程

獨特,遍遊歐洲各大名城名勝

由留學歐洲專人導遊、議途

老馬,無與倫比,辦証須時

東南非洲

十四天高級遊\$18,950

地帶,並帶您遊黑人大本營。

遍遊非洲各大名勝古蹟及森林

額滿截止.

逢星期六出發



Canadian Pacific Airlines/86年世界博覽會指定運輸機構

品產新有即影即

迎歡界育敎商工料資遞傳迅快





。機像影片照及

賓得相機

●電腦組合式自動曝光

● 光圈先决式自動曝光

電子感應菲林曝光指數

自動組合式調準閃光曝光

自動裝片

電話: 3-341341

自動轉片

。機相型7000達能萬

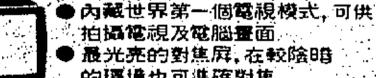


「履確」XR-P"複式程序"之單鏡: 反光機,內置4K-ROM微型電腦, 多種程序操作控制,在不同的環境 下拍攝,均能獲得超水準的效果。 ● XR-P備有三個電腦程序式曝光:

●配合原廠300P電子閃燈及 TTL閃燈自動曝光OTF系統 ● 利用1/2000秒快門捕捉。

及凝結快動作 ●偏向快門程序自動曝光。 當最大光圈不能正確 曝光時,快門即會 自動調校。

太平洋行有限公司



的環境也可準確對焦 ● XR-P更備有多用途的電子 自拍掣及隔時掣

28-100mm F 4, 70-210mm F 3,9 及35-70mm F3.5-4.5變焦鏡。

鏡反光機, 將先進的科技帶入 攝影領域, 帶你邁向專業攝影。

WW.P



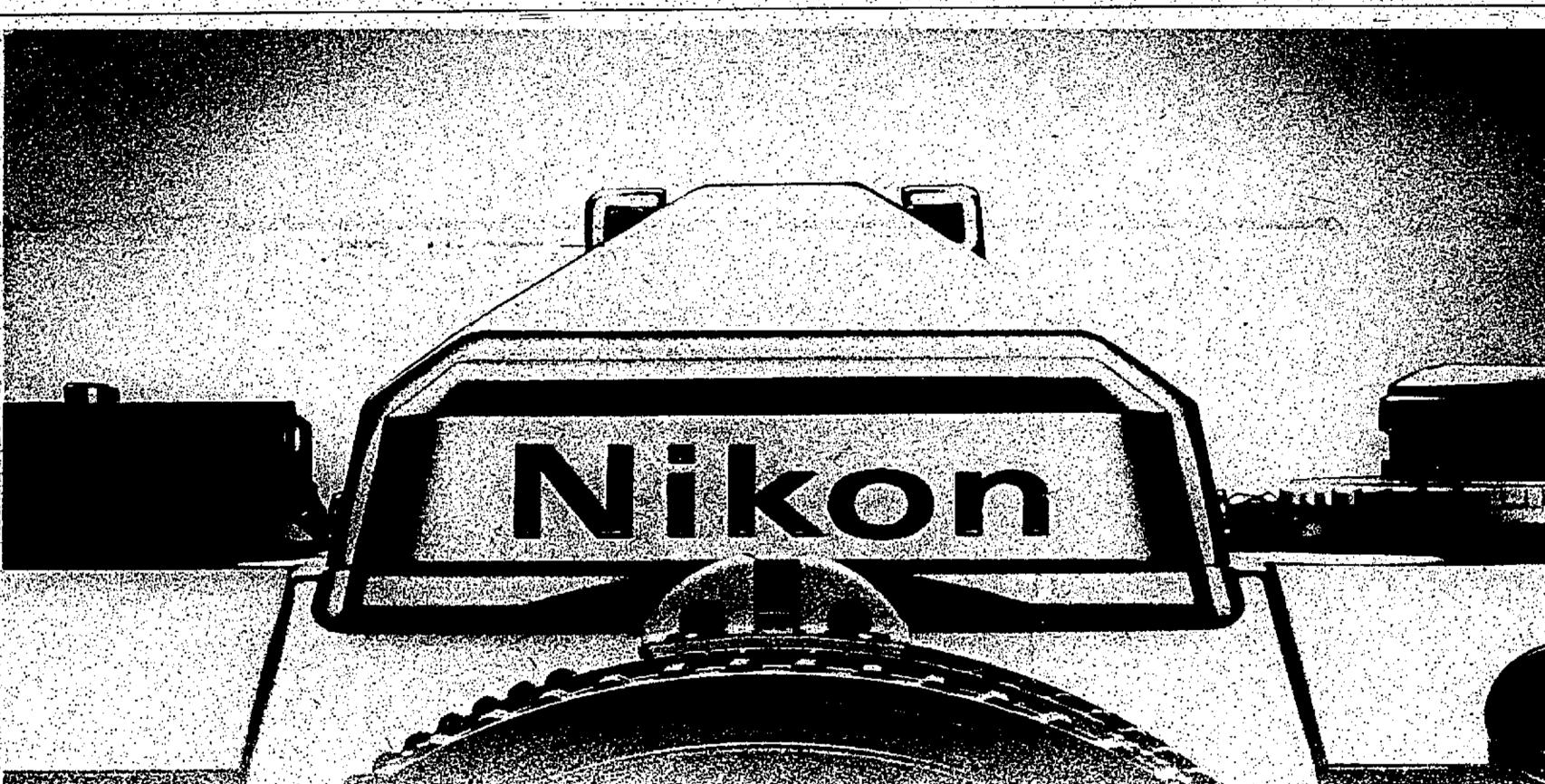


### 「麗確」[[2] 記字"複式程序"相機 帶你邁向專業攝影

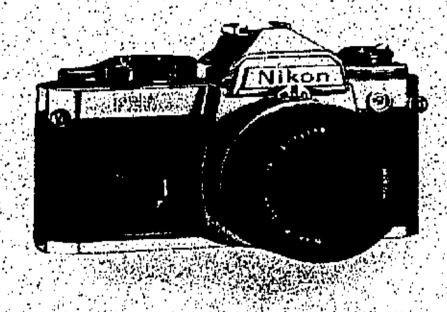
P --- 傑進式程序 PA---- 盘量放大光图, 提高快門速度

● 原廠自動機片器及 石英日期指示器: ● 原整R-K鏡頭系列包括有

「麗確」XR-P"複式程序"之單



# 藝康相機 取之不竭的創作泉源



0

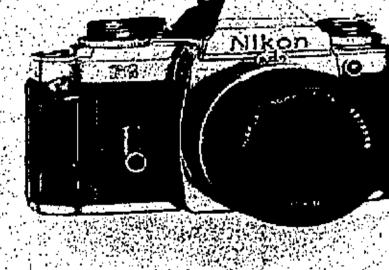
具備全世界最高1/4000 秒快門速度,可作光图 先決式自動或手動操控 曝光,並有三款可以替換 的對焦屏以供選擇。

全自動快門拍攝,操控

錶,清楚顯示快門速度,

方便調較光圀。

容易, 觀景器內設有指示



美 基 善 基 美 。

亦可採用光图先決式

或手助操控哪光,設計

全新設計的手動換控 相機,具1/4000秒高速 快門及大幅度軟片曝光 指數範圍,令您操縱自如, 充份發揮無窮無盡的

以上各款相機,都可配用藝康一系列齊備的配件和 超過六十款各擅勝場、質量超群的鏡頭,適應您千變萬化的攝影需求 和創作意念,確是您取之不竭的創作泉源。

藝康產品均有原廠發出的世界性服務保 證帖,除保證是原裝新貨品外,尚可獲 **免费保養服務・請即駕臨各藝康特約經** 銷商參觀選購。

藝康相機中文說明當備索,調頻安右列

表格寄香港郵箱181號石利洛洋行。



總代理:石利洛洋行SHRIRO (H.K.) LTD. 香港中瓊塑佐治大厦20樓、電話:5-245031

**XI. Y.** :

地址:

**RICOH** 

相

袁鏡泉論

THE VERSE S

的時刻,變成你喜歡的靚相

請即參觀選購

隆重介紹,柯達引以為榮的出品——

柯達VR35相機K5型,機身輕巧,使用簡易,設有自動

捲片,自動回捲及內置電子閃光燈.無須對焦,按掣

一下,即能影得靚相,張張清晰傳神,次次令你滿意.

柯達VR35相機,備有K4、K5及K6三数,都是專爲影

柯達以此爲榮

你以靚相爲樂

靚相而設,所拍得的每張相片,都令你攝影樂趣倍添.

全新柯達35mm 相機, 使你可以將開心



盡三 張煜權 塲

錦囊MC35MM相機

# 世界百割最先進持是沿海和金面對集員對集員表示

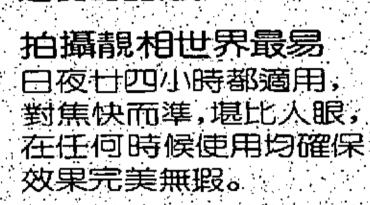
獨有機身內置電腦控制 高科技自動對焦系統 無論主體在任何距離、任何 環境下,亦能自動對焦。

柯達 VR35 相機...次次影相次次制

獨有自動選擇多種 程序設計

能根據所用鏡頭焦距,自動 選擇最適當程序,提供最佳 快門速度與光圈配搭。

備有快速程序轉移功能 方便手動調校光圈與快門 速度的配搭。



特大LCD資料顯示屏 顯示菲林速度、菲林張數、馬達驅動 模式、快門速度及光圈,一目了然。

快門速度調節鍵 調校快門速度、光圈,及轉換程序。

總開關學 控制快門按鈕、測光錶及目動對焦

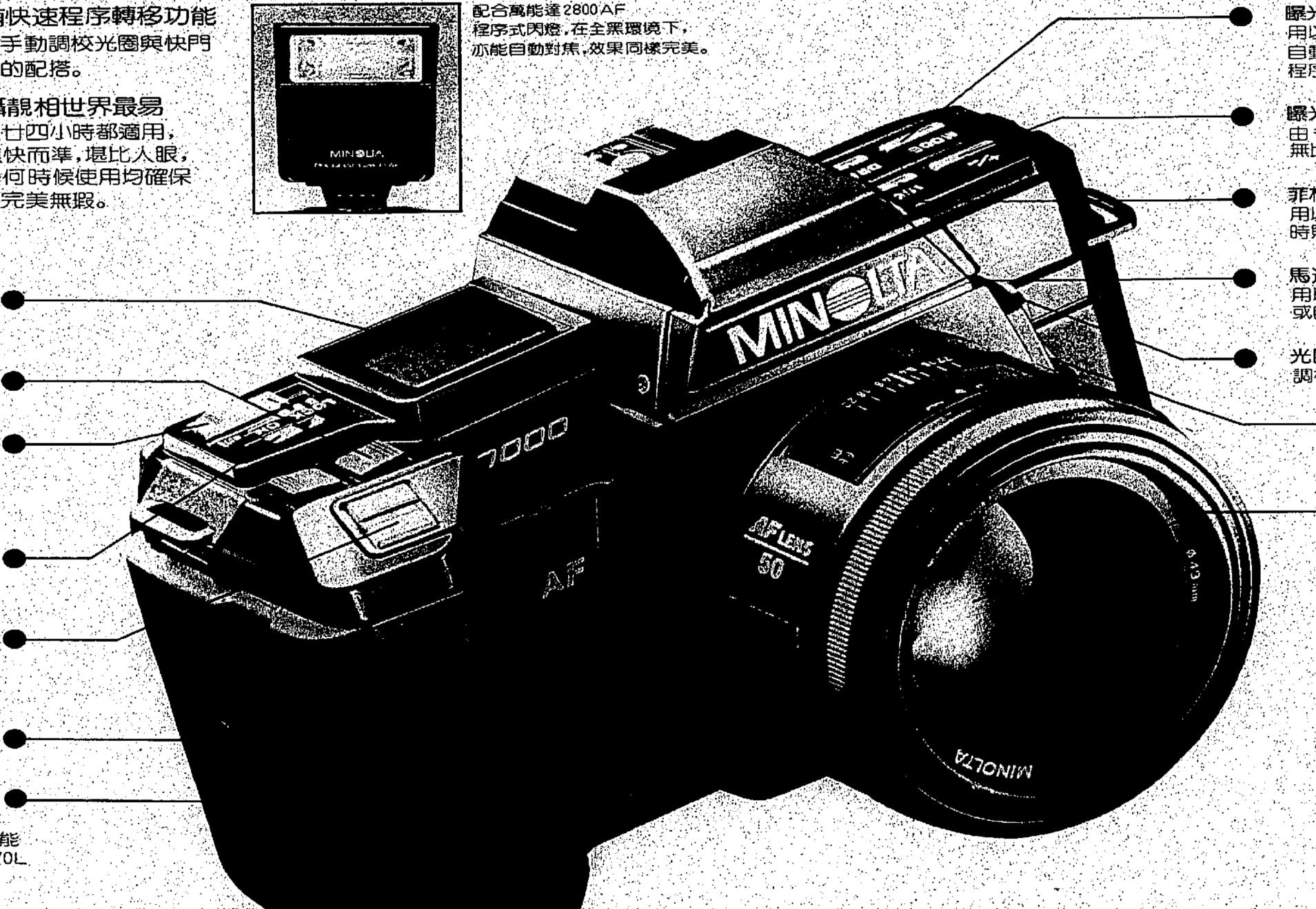
系統的開關:撥到發聲位置時,更能 於快門速度過慢、對準焦距、自拍、用完菲林的情形下發聲提示。

程序重置鍵 能立即將拍攝功能置於程序模式、 單張拍攝及取消任何曝光調節。

輕觸式操作鍵 祇須輕觸,即可啓動測光錶;按下 一半即可進行自動對焦及鎖定焦距, 再按下時即開啓快門。

10秒目拍時間掣 備有LED分三級閃動提示。

握持舒適方便的把手 亦是內置式的供電盒,放入電芯, 即可驅動全機:使用AAA 鹼性電芯,性能 更超卓,效果更佳。(若選配萬能達BH70L 電池配件,可選用AA普通筆芯電)。



曝光模式選擇掣

用以選擇光圈先決自動曝光、快門先決 自動曝光,全手動測光或自動複式

曝光矯正控制鍵

由 + 4至 - 4級,分半級調節,曝光準確。

菲林速度調節鍵 用以配合所用菲林速度。在使用DX菲林 時則自動調節,方便簡單。

馬達驅動模式選擇掣 用以選擇單張拍攝、每秒兩格運環快拍

光圈調節鍵 調校光圈、轉換程序及快門速度。

> 對焦模式選擇掣 可分別選擇全自動對焦或 手動對焦。

精密AF鏡頭 備有12支AF鏡頭,包括: 24mmf/2.8超廣角鏡 28 mmf/2.8廣角鏡 50 mmf/1.4標準鏡 .50 mmf/1.7標準鏡 .50 mm f/2.8微距鏡 135mmf/2.8長距鏡 300mmf/2.8超長距鏡 另有下列變焦鏡供選擇 28-85mmf/3.5-4.5 28-135mmf/4-4.5 35-70 mmf/4 35-105 mmf/3.5-4.5 70-210mmf/4



萬能達香港有限公司九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下

# 土地售

美電做價跌破 儿關口歐日貨幣亦

2五個多月來高點平港元少月價拖低

美電沽售者衆港元頭寸相應轉

入 陸 公貨擾亂 開 貿易

始管制

香港市場將轉穩 小貨對大陸及香港· 雅貨及藥材却未提及 华及鲜出的出口费

個

地各歐西在元美

貨普遍減

所以經營風險仍大與新訂貨減少,令第

脚鍵・所以近期が確然がある。低・所以對市道は低・所以對市道は

5.60 東京股市(道斯瓊工業指數)

怡和:

會德豐

尼盤。

盗地

市 融股 --- 3.90 C 1292-40

一九八五年四月十六月(當地時間)

積壓頭重,以致外訂新 現較預期差,形成存貨 用於去年凍內市道表 司營業經理黃寶漢表示

價造糖期

香港金融

世

都有接單放慢的 次洲等國家更缺 後期等國家更缺 重要的,還是美

等待

管制非正常貿易

入會各行行

治大河門追馬

 積壓數量增 

別降價推出造成現貨價

外見

亂

紙兒銷情

· 但 栏

為杜絕水貨浸港更將施行配額制度

雙管齊下

植桔橙養殖魚猪事

口激加

入陸 首 季 入 比去年同期晋五成

激刺未並

澳洲元匯率同升

候者多名洗多較偏弊,洗事場 時 時 形數符衣。以及,它衣實的年 來滌都其工商往洗山的亦上開來

在消費業

前口無可三千

投資在增加

經營該國的基本

度扳上三千 金價繼續報高

變動。週二歐洲黃金開市價互有升各月份期金結算價升三至四美元,收市價三〇八三升廿七元波幅 

京東

二·報·明外元日四訊·七二收顧匯在電月) 一〇四市下市東:十東〈五日九價挫場京美六京特

The state of the s 順東 UE SPE 珠明·廣·晋 5-737388 場五后最 級活 刺采一 巨節激緊部 献超 復張精 看速看未 **雅黑**對

對業**日**王 洗放競 業

行祭片華 ・ **樹加撒** ・ **松克** ・ **拉克** 娅菲 絲比

韓血 午 營集課 十 明 ! 劉塲夜 | 中女半熟珠

矩度一匹芬史 歌超年 多級一堡史提 魔 府宜老 統。幼 語聞成

l·音立杜 響體比 婦園四請十 1房點 點 蕩三鬼九

演總一車一 巨例---狄---色 梅色史勒導情 情仔

等民の月金春魔の奈克泉

兵域 主髂珍頓娜蘇 演頓高。碧珊

北京

天地 九七五南時放 點點點點問時 八半四半間映

即見

表錯了

表錯 E H 導·張 演庭堅

表錯 日情 策陳 導 張 劃友 演庭堅 主葉。鍾演童寶

表錯 目情 導 張 演 庭堅

怪魔 宜成幼老 匹芬史片大 堡史提家製 女玉童金 斯 姫 比 菲 映献天明 **年流水似** 

天今後最

怪魔

機等等官理

際豐映献大盛天今

場五天今

陳 黃胡 王夏

良了汉

亞基巴蘭海 拿 萊 主社拉·倫高李德史 演里實卜米高李德史

映献場五天明 後夏馬

有信認

**华五後**最

戰末 主 加辛舒亞 漢 華力華諾

奇魔製

命人取鹽城機半貫 · 頓咸蓮 | 貝米加辛舒亞岬斯

豐到又威又認為

登量几0治四京 美国

未嘉·都皇·后皇

場夜午 金千搏两四 年流水似型 城海 (D)

k 696915

招一子浪

映院戲 間六

頓盛華·台舞利

夜平 開經歷出死始已夢動神

都銀

一種。钾料,增加,指用

演光南冰慧子崎偉志麟酥

陣字頭字 ! 打阱情 \* 花棘情

321

塲五天今 映献天今 情演麟譚 劇愛主詠 屠戰城火 多性 怪魔

冠金

情仔 尚上如多花 於阿林情子 疏够兴 鬼午蒿海四 検夜 野児 人場 対途 扶晒 :場早九點十 决場九十 :早點 犯逃 女

最最 最 佳佳 佳 大金 3斯度85榮 剪摄 男 獎像項卡奧年獲 接映角配 顶層火戰

撈撈撈ശ午**咱盘華** 上女家:夜 **咱盘车** 

映獻場五天今 献鉅特奇彩精司公納華 製監級超堡匹史芬提史

**英|醒|趣|得**皮|目|怪|意 腿螂蟷手刁形御:場早今都銀

映場五天今 了雪兒模雜玩 麗柏凱小裸美 愛麗特誌家。蘇雅姐體國

k657116 k616167

大婴化樣。十彩緞紛松潮彭輝。廣高銷魂 馬翼 愛义完愛憐輕愛淺

仔觀映查:選欲新今 妹:石 迎拒樂早

愛麗特誌家 。蘇雅姐體國

x666148

н173496

大學化樣。 高壓 是细報 十彩織紛

愛义完愛憐輕愛淺 族省映快 | 不大新今 兵港:樂 | 良小都早

健陳桑拉麥胡佩王沙夏!一能趨殷85 。欣。錦。茵。小。文 彈第官萬年 。始開已經夢鹽。動出神死

都美·都富·聲樂

一緣邊刀剃」變激刺 治三映美 六三追席場今 文 都 历十女都 早

地麻油·星福· 华月

緣邊刀剃」黨激刺 呼任地油| 淫像福| 関大龍今沙 你。職| 娃情星 | 秀家華早

親勁·親親 歌概最數人 鍾 山 會算 主蓋 崎 志詠 演冰子篇偉麟 情仔 清統府閩 風別場公南 味有:餘昌 中在柔一半五光 **罗衍稿:點**卷

映院①天明

**华菜麻油** 

股數 5,582,000 4,370,000 2,610,000 2,540,000 2,066,350 1,740,000 1,403,000 1,372,004

場交易數值台計為四億 位銀及九龍交易所四市 依然凞厚。 根據香港,遠東, 惟買家選擇性吸購傾向 特狀態。大市雖暢盛,

隆豐國際及亞航

遠東金銀復掛牌

九八四年十 5000年十 5000年十

# 指

港股市交投顯轉暢 數續 現有

提

因獲利同吐增營,大市遂轉呈好淡爭持點關,引致局部股市人士亢營性反應,十六萬元,比前日增加幅度近五成。由接連創新高第四個交易天。全日開做總恆生指數以一五二一點三〇收市,比 必要持狀態。 必應,開市做價積見提升,確 於原生指數變越一千五 所做總值激增至四億四千五百 中,比前日積升一五點八六,

宣佈去年度業績

恩A股每股二角七仙半,B股每股五點現淨虧損總額四千一百餘萬元。董事局性虧損一億九千二百五十萬元,使去年為若干物業撥出降值準備及投資減值產

在內,暫停過戶登日至二十日,首尾

年四届和

洲股市

一九八五年四月十六日 收市 + 5.43 + 22.45 1359.06 1842.46 + 30.84 1733.01 + 8.39 8036.26 +167.41

4122.50

1.20

10.60

2.00

2.30

0.57

5.00

0.92

0.66

十 52.03 7836.98 8017.74 +167.02 + 19.35 6131.23 23957.34 +193.20十 72.15 5634.12

+ 2.76

0.59

0.83

1.19

0.91

1.92

0.67

0.345

0.57

5.00

0.83

1.95

1.18

2.65

1.56

7.90

1.75

3.175

5.90

1.92

10.50

0.68

0.35

0.57

5.00

0.91

2.10 2.05

2.325 2.30

1.18 1.19

1.70

3.04

隆豐國際

做進航運

凱聯酒店

遠東酒店

海港企業

美麗華酒店

百樂酒店

富豪酒店

鰋魚恤

南豐紗廠

南洋紗廠

南海紗廠

南聯實業

長江製衣

環球電子

忠徳石油

官題華酒店

大酒店

(七)酒店旅遊

5.65

(八)紡織製衣

股總

二二〇七熟 

2.20

31.50

京東

市股

 $\circ$ S

實家突現相 羅羅· 柔性療服 石油 美統 服

好消息抵

2.075 2.075

57.00 57.00

57.00 34.75 34.75 31.00 31.50

6.20

3.75

3.325

1.91

1.96

5.50 5.55 4.60 12.00 7.80 8.05 18.20 18.20

裕泰製衣(除息) 11.70 12.00 11.70 (九)其它 淘化大同(除息)7.30 7.50 7.20 0.86 0.86 1.33 1.32 8.10 18.40 18.40 6.25 6.10 6.20 6.10 6.15 5.25 3.80 3.80 3.75 3.80 3.325

34.50

3.325 3.40 6.30 6.30 1.85 1.85

2,00 10.20 10.20

康力投資 **肯洲英**坭 港機工程 香港電視 茂昌眼鏡 立興鐘錄 海立斯礦 生力啤酒 邵氏 森那美 尾岛钢菜 南華早報 夜光實業

-紅寶石發展

宋加刺膠

人頭馬

6.20 2.225 2.225 1.62

6.20

0.345

〈遠東分類指數 地產建築類 工商企業類 期 類

開市價 最高價 新昌地產(暫停牌) 希伽興業(除息)0.60 1.95

建煌新記 利興發展 利安地產 1.55 美呂集團 萬邦投资 新城市地產(除息)1.73 新世界發展 鴻易國際 百利保

保華建築 聯邦地產A 森滿合 信和置業 兆安地產 大新公和 新鴻基地產 大昌地産 大生地產

> (六)倉場運輸 1.20

1.90

0.36 0.59 5.05 0.93

6.15

會德豐船務A(暫停牌)

0.355 0.56

恒生分類指數

1.20 0.43

萬邦航業

東方海外 安全货总 **準光航業** 

10.50 1.73 1.74 1.70

0.55 4.90

海南發展

**漆盛發展** 徳榮建築 大資地產 華光地產 永泰發展 世界發展 華信地產

中華造船 亞洲航業 九龍倉

國際城市

激成投资

李隆地產

瑞安

2.075 1.09 0.43

23.80

11.60

4.10

0.72

1.70

3.35

0.335

0.145

16.30

2.05

0.59

0.31

0.87

5.70

3.25

1.98

2.45

2.00

1.43

24.60

0.71

1.62

1.69

3.35

23.80 11.60 11.60 1 - 50 24.30 24.40 24.50

2.35 0.33 0.145 \_\_\_\_

> 16.20 16.30 . 0.26 2.00 2.00 0.59 0.86 5.70 3.20 3.20 3.275 1.99

> > 5.60

金收購 ENERAL OR ENTAL SECT BITTES LTE PARTNERSH

德昌超器

金山資業

褒威

愛美高

王氏工業

周生生:

莊士集團

和記黃埔

能達科技

怕和

利民實業

迎卡佛A

彩星實業

樂聲電子

新鸡基

瑞典公司

先施公司

台德數A

水安公司

水安集團

紀徳置業

世紀城市

長江實業

莊士國業

四海地產

遠東發展

第一城市

金山地產

徳智發展

鷹君地產

夏利文

恆基兆菜

協成行

置地公司

合和(除息)

新昌集團

信託A

恆隆(除息

太古洋行A除恩

33.50

7.30

3.30

2.35

0.33

0.14

16.20

0.255

1.98

0.31

0.90

3.275

5.50

2.05

0.61

(五)地產建築類

2.35

16.50

0.26

0.31

0.92

5.80

去正

0.13

11.50

70.096

8.70

11.00

9.95

8.00

9.30

3.20

∘9.65

1.18

0.64

11.50

12.90

第一太平實業

股市成交價目 表

四會成交總額:445,760,000元

遠東會成交: 179,080,000元

九龍會成交: 250,000元

遠東指數:6998.95升94.99

(一)銀行及財務類 23.50 23.60 東亞銀行 23.40 44.75 恆生銀行除各項 延豐銀行 9.15 9.35 工商銀行 落華銀行 海外信託銀行 3.325 3.20 3.25 美迪臣證券 水蛭时務。 友聯銀行 永隆銀行(除息) 34.75 35.25

84.0% 70.0% 70.1% 70.0% 70.0% 8.50 8.60 8.60 1.07 1.09 1.11 1.07 1.09 (三)公用事業類 15.20 15.50 15.20 15.30 **中華巴士** 10.80 11.00 10.90 10.90 11.00 9.90 9.90 10.00 10.00 海底隧道 8.05 8.05 7.85 7.85 8.00 港燈集團 9.25 9.30 9.45 9.35 9.30 73.00 73.50 72.50

3.175

9.50

0.60

1.54

10.30

3.20

\_\_\_\_

0.60

10.30 10.30

3.20

1.20

0.61

1.57

中華煤氣 電話公司 油蘸地小輪 3.20 3.25 10.40 10.50 (四)工商企業類

9.50 1.20 0.60 1.60

續,八七點六六二一為市 再量交成。〇一點一升微

金指數 1332.67升12.63銀指數1006.27升8.22金銀指數1217.33升11.22 阴市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價

香港會成交:115,650,000元

金銀會成交: 150,780,000元

恆生指数: 1521.30升15.86

11.50 伯和證券 12.90 和黃認股權 13.00 12.80 准收债券7.25% 86.5% 86.5% 86.5% 86.5% 86.5% 86.5% 港垃記股權證 14.60 14.60 14.40 14.40 14.60 九倉偕券7.5% 82.0% 82.0% 82.0%

9.70 1.25 0.67 1.62

、聯合企業 推利發太平洋行

依利安達 規党電器 其士

# 九龍巴士

和黃債券 置地債券8%。 置地認股權證86 怡和認股權92 中華電力

# 利率向下趨勢。 新提整度,特別是本題內將會 有機整態度,特別是本題內將會 有機整態度,特別是本題內將會 對經濟指標均顯示經濟轉弱, 明確的指標,否則股市不會有太 等於此兩項消息公佈。 華爾街分析家指出,除非這些即將 華爾街分析家指出,除非這些即將

言和置業

男童腦

虾. 日

社區活動樂報

凱悅酒店員工支持

綜合晚會談人生

獲萬元禮券

工業安全攝影比賽 冠軍程遠輝

**自認馬會會員簽名惹官非** 

冒簽購買 被控准保候訊 三)上午十一時在九龍文將於五月一口(星期交將於五月一口(星期後一段) 馬牌

每天收費

加印紅色每段九十七万千

位(二格高)毎段八十

加印紅色每段一百一十五元

東坪洲一日遊

乘旅遊車暢遊西貢風景區

北潭涌郊野公園郊遊獵影

新漢記海鮮酒家享海鮮宴

天后古廟懷舊弓背灣暢遊

專船直達塔門觀漁村生活

乘船抵四大奇觀之東平洲

更樓石難過水賞頁岩奇景

船上舉辦趣味遊戲贈小食

尖沙咀潮洲城酒樓進晚宴

日期:4月21日(星期日)\$198

七海旅運有限公司

電器燈節

瓷磚潔具

居室設計 傢俬裝修

屯門新市 172 地段

超值樓宇 祗餘數間

只求清貨

高尙住宅 特價八折

治縣處:陳氏企業有限公司

中區寫字樓招租 大道中99-103號 協成行商厦 861呎 安慶大厦 18839

合成商厦

有入伙紙·平通中環 面積:787呎只售一單位 售價:每呎\$700餘元 電話: 5-8151201 蕭先生治

# 黃竹坑廠房租售

黄竹坑道十六號 勝手利廠厦 12/F頂樓8,743呎另天台8,000呎

黄竹坑道33—35號 好景廠厦 4,552呎至全層16,762呎

HSH 協成行洽 5-234523

世銀行大厦寫字樓<sup>招</sup>

中區文咸東街35一45號B

365至390呎

440至4835

意請駕臨砵甸乍街2號A華人 3分處或電5-231637區君洽

租  廉



### 章,**上**中上中油麻地偉晴街 [7] 3C / 1要 21至27號

爾近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園 地下旺舖由469呎至506呎(模底高度十七呎半) 二三樓商業由417呎至578呎(適合寫字樓配團診所設獨)

》四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎每層廿四萬元起 交通方便,三面單邊,東南清靜 **{首期二成,分期廿年,即買卽任〉** 買樓勝交租,欲購要從速

代理人:永佳置業有限公司

# 旺舖租售

TO LET / FOR SALE

近太子道地鐵站 合銀行門市批發及 各行業用

★★★★地舖面積 1,400呎 ★★★★閣樓面積 1,100呎

# 九龍城地王舖租

衙前圍道雙連二間二千餘呎 另閣合銀行,超級市場,餐 廳等各業 治租處: 0-618031

地王、旺舖、地庫 及商業一樓售

₹長沙灣道大單邊地鐵站口各5000呎 樓底15 S呎合各行 電: K867343 黃先生洽

# 高級寫字樓

窩打老道 19 號貼近彌敦道 致富商業大厦新落成交通 最便合各行專業事務所。 地下可連一樓合各行業。 請電: K 210523 洽

₹現有全幢三層大約16,000呎可改建十二層₹ (已補高空地價 合塑膠廠,漂染廠等各行業) 5 奏涌整田街27號 電話 0-201930 洽

》·北角炮台山道5至9號地下,近英皇道地鐵 )站,樓上為停車場,交通最便, 合超級市 **{塩,銀行等,面積 5,400 平方尺,可分租** 【。請電:5-756811 洽

### 裕昌大厦 德輔道中48--52號

寫字模招租實用面積計 中央冷氣系統 電話:5-226917 5-239859

# 萬宜大厦

寫字模招租實用面積計 電話5-226917 5-239859

**費用廉宜** 本欄廣告 收效宏大 集中宣傳

# 元朗横洲宏業東街

樓上1693呎,每呎\$2.00 電話:0-622971

### 官塘鴻圖道78號地下 大約5,000尺樓高14尺 電 5-238647黃先生洽

房署稱保養期內承建商有責維修

王投訴缺點多多

,且在公衆地方亦有部份設施未臻完善 完後向本報投訴,其單位設備有頗多不 完後向本報投訴,其單位設備有頗多不 完後向本報投訴,其單位設備有頗多不 完後向本報投訴,其單位設備有頗多不 是美城苑入伙僅兩個月時間,但已有 學現單位有欠妥善之處,可直接通知历 半年時間內,乃屬於機字保養期,倘若

收

計劃容納區內六成

大埔九十年

代初期

將有六個公共屋邨

另外三成居民則住在私 內,一成為居屋居民, 將住在還六個公共屋邨 代中時,大埔六成人口

重軍聖佐治日大會

週末尤德爵士士禮

美城苑

僅兩

月

是圖麗麗麗麗

容刃

非法僭建

戶僭建花架

中六課程

以利學生

或地

房屋署有岩衷

翠 設 邨 康 宿 復 容 版,因此在幾年前向政 一個單位,面積二百万公 一個單位,面積二百万公

题 徑 隆 亨 · 斯斯 · 丁角路以北

邨間

所已接受戒毒曾四個星 前已接受戒毒曾四個星 前已接受戒毒曾四個星 可以有檢出沙田新罗丁 有三十多萬人口的地區 有三十多萬人口的地區 個公共屋邨,為區內穴 成人口提供居所。 成人口提供居所。 於了已入伙的大元 「國時新市鎮將擁有六 「國時房屋區的富善師 「國時房屋區的富善師 「國時房屋區的富善師 「一個擁 市鎭公

興建・預計常時約十二本財政年度内相繼動工権公園和市鎮廣場・於 本財政 公園與廣塲 年度興建

建築物,部分樓高十層、登等物、部分樓高十層、登署位於顯徑邨及 

雅勳章:總會名譽會 譽會長馮秉芬爵士。

爲港法治文

作貢獻

教導處內學生衆生相

"O"及"A"LEVEL)大學(文、理、商各科系)

加拿大安大略省教育局核下中學

及專科學校現接受85年入學申請

University of Ottawa

Southern Ontario College

 University of San Francisco • St. Johnsbury Academic

University of Evanville.

移民學生簽証、安排膳宿各項手續。

\* 並代辦中國大陸自費學生申請出國手續

英國 G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM

米均導學生申請進入政府及私立學校・並代辦美加澳

九世佛教 消655 谢胡社佳行1507 密

(美國大學在英國之分拉·不開TOEFL 成績·可特往美國

• Greylands College (OVER 85 Schools)

海外留學導教中心

九龍供沙明東區處地道好時中心915堂

: K -968078 K -951230 K -948213

習政治應從文化歷史角貽院長稱預科課程應完

CAREER INSTITUTE 加拿大愛民頓市

COMPUTER

EDMONTON 電腦專科學院

提供兩年制電腦專業文憑課程

大機構之電腦專業人材。

詳細之入學手續及一切有關資料 請向以下地址查詢:

國際教育中心

香港灣仔洛克道68號偉信商業 大厦501至502室 電話:5-276995 5-276980 用满夫美男生

應携經濟證明圖

學生簽證,須即時帶備有關學歷證件及經濟狀況 用,以及必須滿意申請人以後簽證手續將略有修改,申請人往領事館申請簽發 明他目前有充足可用的金錢來由今日開始,申請前往美國進修學業的學生 美國簽證條例規定,申請學生簽證,須即時帶備有關學歷證件及被內學生 美國簽證條例規定,申請學生簽證,須即時帶備有關學歷證件及被內學生 美國簽證條例規定,申請學生簽證,須即 美國領土美國 美國 人 境表格必須交美境人員本

通知辦事處協助解决。

「陳的問題」該發言人表示已通知有關承建公司強力,在通知辦事處後,經派員調查作實,便會促請,在通知辦事處後,經派員調查作實,便會促請,在通知辦事處協助解决。

與房屋辦事**或職員聯絡,** 與城苑業主在入伙後,如

是中語學生簽證除須要與寫一-20 表格外,並 是,申請學生簽證除須要與寫一-20 表格外,並 是,申請學生簽證除須要與寫一-20 表格外,並 要帶備各學業證明文件,和經濟證明的正本及影 要帶備各學業證明文件,和經濟證明的正本及影 與中華美國國遊館一個公開發布會中表示,由現時 美國駐港總領事館副領事文博格昨(十六)

&&。 坻達美國境時,須將整份文件交子入境查證人員 坻達美國境時,須將整份文件交子入境查證人員

公會聖士 初級及幼兒班

每日上午

至下午四時半

報名費五圓,塡妥報名及監護人身份證件正本

仮 反 堂 幼稚 園 報

委員會主席利國偉主禮

開幕典禮

會考 佳

臨試

月

富置久 日 有

定府日叁在

廣告部電話

胃 自 置 會 址

品 展 覽

們作

成

陳美齡日前在北京演唱時情形

**3** 

有

僡

一一次特以時裝表演的演出形式 一次外情,令他大為與奮 次比一次熱情,令他大為與奮 次比一次熱情,令他大為與奮 之,而且場也有七成觀樂 之到歡迎也是意料之中。他今次 到歡迎也是意料之中。他今次

十九號拍梁材達新劇造一。此外

PO

根德邱

剛播完

任達華食

住宣傳

**吉隆坡登台爆滿** 

YAT

一說

RI

举

報名參選港姐破歷年紀錄

住麗質數較往 提名 多家中成員 年高

公司贊助 名 免費演唱 <sup>分屆報名佳麗的初步甄選昨繼續在禮頓</sup>八及參選港姐。

1000年還增設一項「金獅獎」贈給10000月由四位成員組成初步評選團人民條件合符大會規定的報名表,

國際青年年に成員多選・公

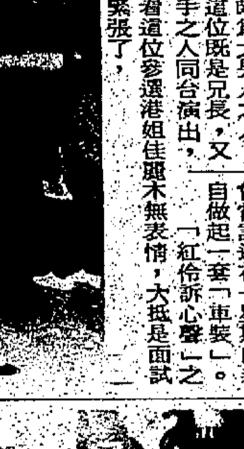
周啓生要改變形象

計劃向 狄威學功夫

三期星

做可能的事 , 曾 相

,引起很多干歲 一個接受香港電台第五台 一個接受香港電台第五台 一個接受香港電台第五台 一個接受香港電台第五台 一個大學一一對,文干歲 與國中之夫妻才十二 一個大學一之訪問







**片就在她住的紐約參與最多的一部。** 綠山應是她最輕鬆 後,復出拍的「信 梅莉在生女休息大

**避聲後公映** 

爲宋慶齡兒童基金籌募基金 陳美齡義唱成

康克清熱情势 景 接 待

些意外的感受。反而在金馬獎舉英,固然開心,不過沒有心理負,前天晚上同**举**友好設宴祝贺。 

係因為評審自有自己的角度。 他覺在有些錦上添花,不過,獲獎與否一認為問避發可以獲獎替發仔不值。李

李修賢覺有此意外 公僕」再得金像獎

本港這獎項是錦上添花,除對他是鼓 原因就是行政難搞行政是一件痛苦的在呢?他坦誠地講出,但 新導和演出,但 新豐期

不忘展露她陽光式的笑容。大的的打算。

港台「紅伶訴心聲」

訪問

梁少心

梅莉史翠普烏藝術 再度犧牲忍受高溫

高達四十度以上,十分 ,與羅拔烈福於「外放 ,與羅拔烈福於「外放 一片,氣温有時 一片,氣温有時 一次 一片,氣温有時 一片,氣温有時 一片,氣温有時 一片,氣温有時

莱麗儀抽獎

担

平安夜

時太平

苦

人飛秦國府地,稱第下

欣健

要

争取休息

難的·所以要 战本輕而拍出 以上,要有好的 以上,要有好的

切戒切戒

一海電視台要求把協議押 傲份的梅莉,

馬永貞要力 李添勝不敢揸主意要待高層 ノ 月 開 拍

押後至九月開拍。但此事仍有待雙方髙層决定。而無綫方面,欲盡置選就,但此其時輪到無綫製作緊密,時間未許和他們合作,爲此雙方初步協議,但此其時輪到無綫製作緊密,時間未許和他們合作,爲此雙方初步協議面未能配合,要求新劇押後開拍。 無綫與上海電視台合作開拍「馬永貞」,原定於五月開拍,但李漆勝無綫與上海電視台合作開拍「馬永貞」,原定於五月開拍,但李漆勝

有「跳灰」・「腦內閣系為問題材的影片,初期不能拍了共四部有關語 

旅勝此行勘察外景,他稱上海風景美麗,但新劇主要以上海租不變,惟到時調動不來,才考慮換人。 馬永貞」假若押後開拍,主角黃日華會否有變動,李孫勝表示 6年,並笑言只要一開工,眼腫自然命一塊,自覺頗爲難看,因此,不想追馴規時,就上一副壓銳,記者要求他除下



**啊應賑濟埃塞俄比亞** 謝雪心要自我拯救

歌愛好 新奇

開鏡雜記

元) 正規則,完成了該劃後 王國只是做初步功夫,

面因為人口的外國影片的是與江表示,年輕觀案要也是如此,在宴會上,與也是如此,在宴會上,與



廣州粤劇研究中心

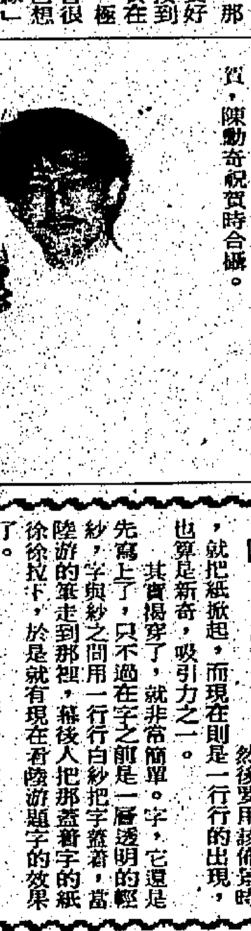
鄧萃雯自認聽話

萬梓良待她如妹

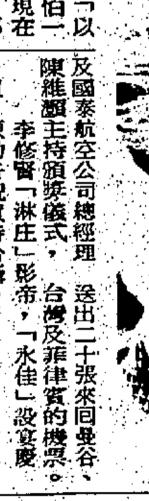
野地妹妹看待,她尊敬萬梓良,沒有男女之情。 類型男友不出奇,但她视萬梓良爲前宿,對方亦 類型男友不出奇,但她视萬梓良爲前宿,對方亦 整道段空檔學國語及唱歌。 對她妹妹看待,她尊敬萬梓良爲前宿,對方亦 整道段空檔學國語及唱歌。 即奉变和萬梓良合作愉快,有人問及她,萬 即奉变在「薛仁貴征東」的數份仍未拍到她,她

受了肥肥及鄭裕玲刺激 何守信大破慳囊 請一歡樂今宵」同事飲

界是接近一點」。有限 即原 脚。一信是有级少能演反派的,我也能演反派的,我也能演反派的,我也能演反派,但主演者



· 陸遊題字的 · 性那蓋新字





斷夢 香 銷 處

外外的 ( ) 是 (

第六場

更夠運添

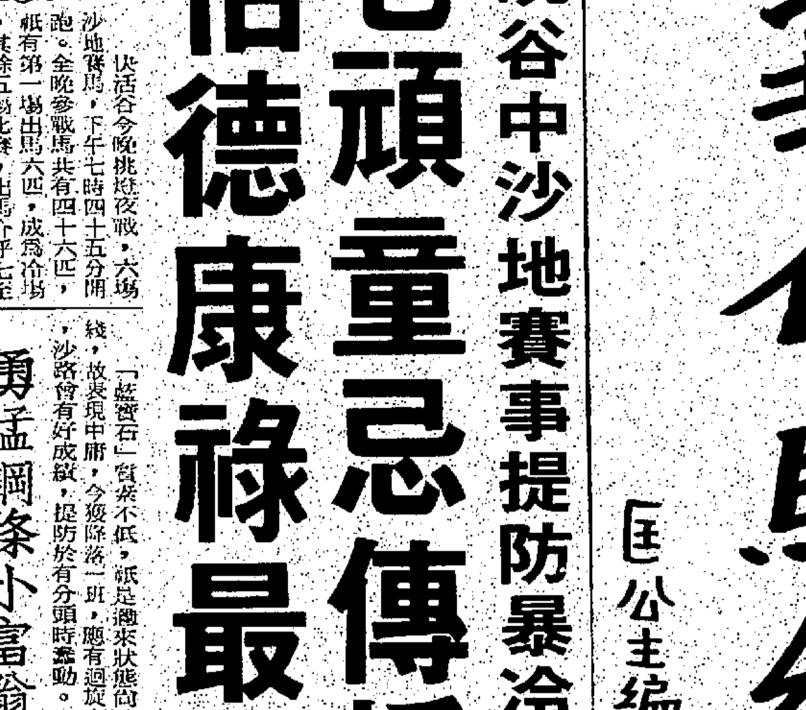
5 1 **偉月** 

神通廣大

6 5 **萬金** 

**今晚谷中沙地賽事提防暴冷** 医公主编

暴熱 信



勇猛鋼條 小富翁

8 5 1 、老勇<sup>7</sup>

幸運福

都

五口狩寶提供

第五場

⑤怡

康

第六場

⑤ 偉

②更夠威添

第四場

第三場

①傳播衛星

運馬馬

埊

對他的信心,定心力爭住作,因此今晚第二場的有一九萬三千五百卅六瓣,與對常無政,可敬森今晚不行,當然便會有可觀派彩。

一時頭馬,不獲減弱仍有不俗表現,何敬森今晚,中正特別獎的,分頭也應會不俗之一旦有為馬,中正特別獎的,分頭也應會不俗之一旦有為馬,中正特別獎的,分頭也應會不俗之一旦有為馬,中正特別獎的,分頭也應會不俗之一旦有為馬。大選將別彩池編排,與對常無異。六選彩共 第二場 第四班 一四〇〇米 随有寓籍作操之意,惟應兄甚生猛,沙地性能性好成熟後即在新馬至中有突出演出,現插入此時有寓籍作操之意,惟應兄甚生猛,沙地性能性所有實務作操之意,惟應兄甚生猛,沙地性能性所不够。 第二場 第四班 中四〇〇米 第二場 第四班 第四班 一四〇〇米 第二場 第四班 第四班 一四〇〇米 三二一場場場

· 兹將今晚六場賽馬可爭份子提供如下: 騎最多的兩人,各出五場,實力不弱,可以重上陣,他今晚出馬兩匹。朴仕能與施泰浦則是一一一個達上訴,等待董事局定則聆訊,故今晚仍 と呼聲高唱。 第三場 第四班 一四〇〇米 第三場 第四班 一四〇〇米 老頑童盡地

大白鯊幸運福星

神通廣大可拼勝

YAT

華僑馬胆・

神通廣人

怡德康祿有惡鬥 4 康 七 場 白 第六塲

**三** 吐

勇猛

傳播為

同星燥

今晚心水馬提供

(告東尼

第四場·4 大白 鯊

( 朴仕能

( 贏位對象 )

一拖二連贏位

(老惠 幸 亚 草 帕奇金朝 得 他

理士選 (医公) 神通廣大 勇 成 强

棚連贏位

龍發升班 國興手風又順,「小富翁」沙地 藁 龍發 地好,長力水發 仍有機

· 限·此駒比較準也。 · 論人,此馬均是頭馬對 以再下一城。作戰,但跑沙地後勁特

第一场。 
第二场:「他数」為四条 
第二场:「他数」为理点,有多数也。 
第三场:「他数」为理点,有多数也。 
第三场:「他数」为理点,有多数也。 
第三场:「他数」为理点,有多数也。 
第三场:「他数」为理点,

之「好掂」・實力馬已盛在其囘配小告之快馬「偉寵」・再の配小告之快馬「偉寵」・再の事が場・以快開之「更知

第第二場

傳播衛星 ①神通廣大

富翁 九成都得

好掂 眼罩叉話掂

似面。

第三場

老惠提供

境環贏滿金 利有 度速够添運够更 

快活谷馬)

神奇金剛 爲所欲爲澗 匹肢有上 足

馬 抈 騎 師 西己

幸都藍神道女子

猛龍艾驊思

樂膺三月份最佳練馬師

**奇峰突出退出** 試**開未有合格** 

**《經理郭耀安頒獎。** 《榮<mark>툙三月份白馬殷佳練馬師獎,圖爲</mark>

新界十五個指一年五分起,分上聚席馬牌將於

開時,繼續發售。 年九時前未能售完的, 年九時前未能售完的, 解。 沒有所改變, 然市之效果。

他(左)接受怕和洋酒有 使馬爾 制 数 数 数 数 数 (往何成)(日期)(司公)

巴拿馬加勒比海十八、渣

西北太平洋紐約廿二

欧洲。

新護內亞

科倫坡喀拉蚩杜拜達曼十八

**美港大** 

海大

大利

N

香岛

馬士基

招商周

速

新

遠

新興

華

東

図

版盛行:

大祭

東發

協和

大 榮

招商局

招商局

利達

二十 招商局

十七 新 興

廿一、馬士基

欣 洋

新畑

十七 招商局

廿三

十七

十七

十八

十八

十八

十八

十八

十九

十九

#-

廿二

**++--**

廿一

廿三

廿四

廿五

 $\equiv$ 

逐戶

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.

香港二天津(新港)定期全貨箱航線及散裝貨航線,承

運天津市拼箱貨及整箱貨·北京市·石家莊·秦皇島及

中国租船公司

香港二大連定期資箱航線·承運大連市拼箱及整箱貨

收貨 裁貨 到/離港

19/4

23/4

21-22/4

25-26/4

8-9/5

4-5/5

截貨 到/離港

Freight-Trans International Co., Ltd

天津市海道公司

Sky Hover(天翔) V 68 即日

Tian Yue (天曜) V 32 即日

Sky Hover(天翔) V 69 25/4

Tian Yue (天躍) V33 30/4

Tian Long (天龍) V 888 ----

及其它東北城市之整箱貨。

Tel:::0-280723

其它華北城市之整箱貨。

(全貨箱航機)

(散裝貨航錢)

A Vessai

船名

在 中央航業有限公司 時,駛返馬尼拉。 中央航業有限公司 里 現代橋上落賃,翌日雕 里 用馬尼拉抵達,停泊在 明

海的威道。 本:路易士港、雷尼汪岛、山度士、布宜諾斯艾利斯、 本:路易士港、雷尼汪岛、山度士、布宜諾斯艾利斯、 本:路易士港、雷尼汪岛、山度士、布宜諾斯艾利斯、

SIENA

斯、班加西、的黎波里、MOSTAGANEM。往:荷鐵達、阿卡巴、塞得港、利馬、貝魯特

· 比利尤

有責

MidsuiO.S.K. Ed X RAAH THAN ABAK EX SET SEA ARCHITECT NEDLLOYD MADRAS PUERTO CALDERA、基利士多堡。 往:曼醚尼羅、阿卡蒲爾科、危地馬拉 往:基利士多堡(巴拿馬城由基利士多堡轉)、瑪瑙斯。 巴拿馬丸 FANAMA MARU LIECHTENSTEIN 往:庫拉薩俄、阿路伯、那瓜拉、聖多明各、西班牙港 往:阿别疆、蒙羅維亞、科納克里、隆美、阿巴巴、杜CONTINENTAL PARTNER 五月九日到 NEDLLOYD MOJI 加、里斯本。 往:窓得港、班加西、的黎波里、阿爾及爾、卡薩布蘭 往:黎巴沙 一 カ OCEAN STRENGTH カ OCEAN STRENGTH 阿力山大港、 、添馬。 電話:五·─二九三二一○ 香港复怒道十八號海窩中心第二座廿一樓 大阪商船三井船舶(香港)有限公司 中五月十一日到 十二日開 大港、Misurata,阿爾及爾、奥 輪 A VESSEL 輪 A VESSEL ♠ A VESSEL 、達巴斯隆拉姆、大馬達威。 ·阿别疆、杜阿拉、添五月一 十日開 十三百開 五月十二日開 五月六日開到 · 阿卡珍那 奥蘭,Skikda

海皇水晶 NEP CRYSTAL 新高雄 ZIM KAOHSIUNG 依力: NIPPONICA --利邦力加。 GOLDEN LAKE 吉大港 利是馬士基LEISE MAERSK 新加坡 THAGALAM 科倫坡紅海 章安徳治 WEONSDRECHT 贺 \_AL SHARMEEM 遮打. 斯聞迪亞 SELANDIA NEW HALHUA NIKOLAY TIKHONOV進打 AUST EAGLE UCKA. MING ENERGY MING ENERGY ELBE MARU 美國尼巴拉斯加AM. NEBRASKA 美國 LANKA SRIMATHI 露 NANSING 1 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 阿拉伯西 東 豪 丸 TOHGO MARU 華盛頓總統PRES. WASHINGTON 美國 總。 UNIMODEST 士必信 SPECO TRUST EVER SPRING 南非萬耶達S.A.MORGENSTER EVER GREET GEMINI MOON HAI KUO HERMES ACE 雅加達、 BONITA ACE SUPANYA 蘇班亞 新海和 NEW HERO 2 馬士基天保MAERSK TEMPO : 達 NEW LEADING 新加坡巴生 虹 WELL RAINBOW - 華 夏 第八義宗丸GISO MARU 8 澳洲企業 AUST. ENTERPRISE 澳洲 怡 娜斯馬士基LARS MAERSK新加坡巴生庇能曼谷十九 利 UNI FORTUNE 橡 山 MOUNT OAK BIMANTARA DUA 東 日本 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 TAI LAI 資利雅士 BONITA ACE 馬尼拉 BLUE SHARK 納 娣 RATIH 雅加透泗水 SKY HOVER 讓 UNI MODEST 新加坡 NEW HAI HUNG 羅拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡巴生 二十 馬士基 LANKA SRIMATHI ORT CHIEF 萬 花 開 MAJAPAHIT 新加坡曼谷雅加達二十 沙巴山打根斗湖廿一。 ZIM TRIESTE 新 新加坡 新的港 東 麥 丸。TOHGO MARU 新加坡 BARBER HECTOR 新加坡 美上美 BOONKRONG 2 MING STAR 南方维石SOUTHERN DIAMOND 台灣 CHUNG LIE 中利 杜 阿 拉 CR.DOUALA 美曼達拉 BIMANTARA DUA 亞士馬士基AXEL MAERSK 新加坡巴生 ■ 窓 BLUE SHARK 新加坡 釜山綫 SIENA WAN CHUN 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 台灣 CHIN CHUN 大 TAI CHUN 水 TA TUNG 2 HAI XING 新 HAPPY STAR HP NAMJIN 懋港 EASTERN EXPRESS 台灣 KYOWA ORCHID 廿三 NEP. AGATE HSING HWA 廿三 永 MARINE CONTNNER 台灣 春 KAI SHUN 日本 KEUMGANG GLORY 基隆 上海新港 CHAO HE 東平二號 TUNG PINN 2 廿三 海 ்ப் JUN SHAN 上海 PEBAN 湿 ROYAL STAR 釜山 廿三 利 EVER GOING 民 HAI MING AL WAJBA 利 KUO LIE SHELDON LYKES HUA SHENG 海口 湛江 廿三 大韓怡美利HUGHEVERETT 褔 EVER SPRING ZIM CALIFORNIA 新 廿三 RENE DELMAS 日 平鄉城 PING XIANG CHENG 青岛 出四。 **—** AOTAKA MARU FALSTRIA 廿四 大 金愛莉莎 GOLD ALISA 廿四 TOAMES MARU 大 廿五 阿斯特拉峰ASTRA PEAK KING HWA 東

廿五

上午十一時。上午十時

婶

郵 包下午四時

廿五 新 與

亞士馬士基AXEL MAERSK

渣革哥倫布NL.COLOMBO

並 NAN HWA

日八廿月二年丑乙曆夏

(日期)(公司) 十七 美

+t

十七

十七

十七 十七 十七

+±′ +±′ +±

十八

十八

十八 十八

十八

十八

十八十

十九

十九

十九

日本

新加坡

布

海

賽

· 渣

新畿內亞

美國

日本

釜山

悉尼墨爾

新加坡

金 鋼大 三

太 占 陡

大 榮

布

十八 港十八 美

100

華

NEP.EMERALD

ORT.EDUCATOR

ASIAN VENTURE

美國尼巴拉斯加AM. NEBRASKA 加州紐約

EVER SPRING

LAKES STAR

EVER GOING

TOWER BRIDGE

YOUNG CHAU

MING EMERGY

UNI MODEST

ORT.CHIEF

EVER GROWTH

THAMES MARU

BAI HE KOU

KABIRDAS

ZIM TRIESTE

ORT AMBASSADOR 澳洲

WAKAGIKU MARU:

CHAR CHING

SIENA

FENHE

TITAN.

DORA

蘇葛夫 KHUD. ZHUKOV

图 略 口 XI FENG KOU

· LE TOZAN-

白河口

新的港

漁 洲 渡 AUST EAGLE

MING STAR

AM. LYNX

查菲山度士NL:SANTOS

革新者 SL.INNOVATOR

利是馬士基LEISE MAERSK

阿斯特拉峰ASTRA PEAK

頁四第張六第

名)

**ASIAN VENTURIRE** 

WESER EXPRESS

KHUD ZHUKOV

光PACIFIC SUNSHINE 台灣

( एष

JIN JIANG

N-EMERALD

**EVER GREET** 

MILMAN 9H

BAI HE KOU

**BOONKRONG 2** 

SANTA DIVINA

GOLDEN LAKE

SOMERS BAY

MOUNT OAK

八義宗丸GIAO MARU 8

NEW LEADING

ORT EDUCATOR

EVER LOADING

WAKAGIKU MARU

CHAR CHING

ROYAL STAR

HERMES ACE

HAI MING

KUO LIE

CHITRAL

KYOWA ORCHID

SL. INNOVATOR

NAUD NAIX NIL

SCANDUTCH ASIA

CENTRAL MINANAO 菲律賓

MAJAPAHIT

SELANDIA

建華二號 KIEN HWA 2

阿斯特拉峰 ASTRA PEAK

聚國琥珀 THAL AMBER

渣拳山度士NL.SANTOS

娜斯馬士基LARS MAERSK

NEW HALLEE

NORASIA HELGA

THAMES MARU

FOO HSING 2

TIAN YUE

也門人民民主共和、印尼

汝萊、馬來西亞半岛

-BONNY STAR

今日空郵(星期三)

今日平郵

遊 峰 口:XI FENG KOU

美國靈獅

ZIM KAOHSIUNG

SUPANYA

號UNISON 2:

美國肯路基AM.KENTUCKY

赴美

可及不代司交交運士的,

NEDLLOYD

COLOMBO

四月廿五日開

PEBAN

廿六日開

非洲 九 AFRICA MARU 新 MARU

荷鐵送、遮打

**FALSTRIA** 

四月廿四日到一廿四日朋

,展期將至本月廿二日結束。盼葱術界人士勿錯過欣賞公開展覽,展會一切籌措,均由趙師之高徒本港知名人乃由趙崇正夫人從全部遺作中精選五十幅代表作,並偕

預展來賓交



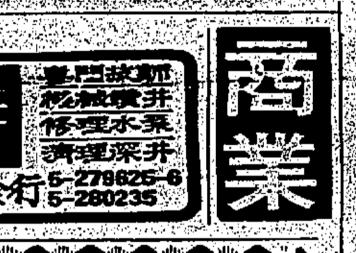
青年流行音樂會

筆佳構展大會堂

**个略寫畫** 

兼授徒



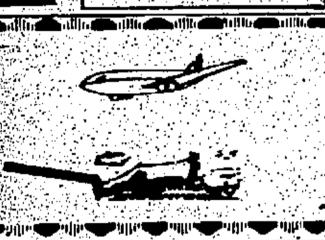


連傷文化

聯書店展覽廳今起連展六

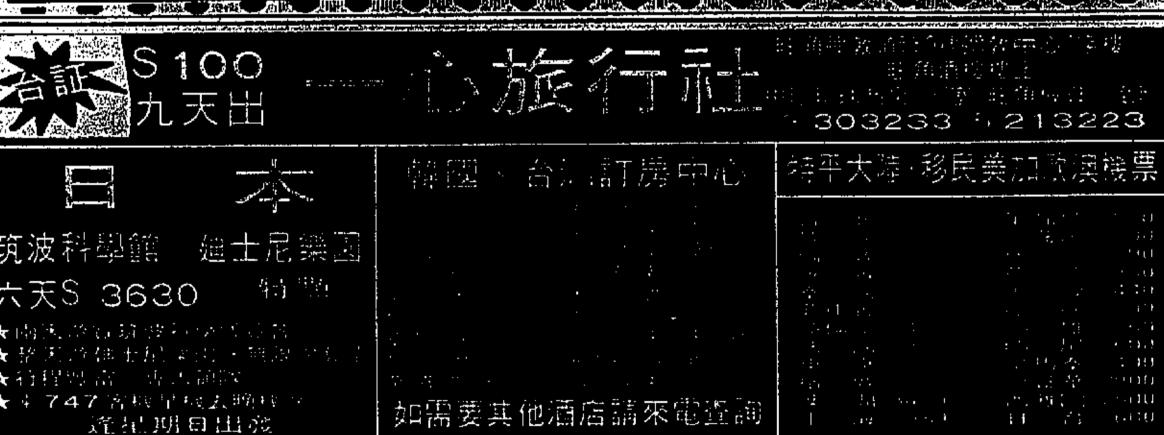
師





**晏架街球場** 

方便讀者 選擇版遊



中國旅遊: 北海道七天\$4690 始士尼六天53630 上海國際華儒 \$380 本州八天 \$4390 九州七天\$4190 日载八天\$4490 韓國媒構遊 \$ 2990 韓國四天 \$2990

# 进真工术"

▲查詢電話:③-848797, 2815707 上午10點至6點▲ 及油鷄脾壺隻汽水壺罐,希從速勢加領券以免向隅,領券時間上午10點至下午6點 領券。處、旺角洗衣街55號地下梁洽(即中旅社斜對面) 開車時間·上午8熟半。回程時間·下午4點半·本公司設備完舊郊遊理想勝地·有扒艇·獨木舟

·每份二十元,牛扒2件·豬扒2件·鷄亦2隻·香腸2條·肉排1件紙包汽水1盒。 每十份免费供應燒烤爐1個,模仔10張,炭5斤,此外更有超級市場,小食店,燒烤場地,大停車場 歡迎各界人仕光臨惠顧,星期1至5、社團,工廠,學校,量軍、屋村及大廈互助委員會。特價優待 海明威旋運

來回機票包接送。天天出發 ★特快台証十天出証\$ 200 韓國豪華團4天\$ 2700

七海旅行團

台灣旅遊·日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊|代理各地特廉機栗 星馬旅遊・非島旅遊|直接發售歡迎垂詢

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大厦|802室電話:5-41308

日本州富士山廸士尼六天泰華国 \$3630 逢星期二、四、六出發 \$ 4390 天天出發 本州富士山廸士尼八天豪華團 \$ 4550 逢星期四、六出發 **一** 鹿兒島南北九州廣島八天豪華團

● 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團\$4790逢星期六出發 台灣環島九天豪華團 \$ 2890 逢星期二、四、六出發 - 結系 台灣七天豪華團 \$2400 逢星期一、四、六、日出發入台証紙收\$75 \$2610 逢星期四、五、六、日出發 / 一一 台灣溪頭八天豪華團

**表**是谷七天秦華国 是是合布吉島七天豪華團 泰馬星十天豪華團

馬星(檳城)七天豪華團 **才**上海生心五天遊 上方菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團\$2150逢星期四、六出發

\$2630天天田發 \$ 2850 逢星期二、日出發 \$ 3180逢星期四出發 \$ 4390 逢星期四出發 \$3530逢星期一、三、六出發 \$1790逢星期一出發

美美國西岸七天 力口美國西岸賭城十天 **一美加西岸十二天 圆久西**第一团 沙川西歐六國十天 西歐八國十七天

逢星期一、六出發 \$ 6690 \$ 9480 逢星期一、六出發 \$11980 逢星期一、六出發 \$ 6890 逢星期四、五出發 \$ 11280 5月2,30日 6月6日 汉 澳洲墨爾砵雪梨八天\$ 7980 逢星期五出發 沙州澳洲黄金海岸十天 \$9380 逢星期二出發

强告大者刷式有團讚生備庭覽商

全經包專新歷六一創 播灣和別史月九刊稱報萬豐翔悠五二在 許導有當實久日五於



# 結了婚·並 是聯名出版

香港 兒量 又學

劉雅文佈置睡房

5-254549-0 5-241845

日 本 \$3630起

吸火 洲 \$8350起

特平歐洲美加

各地廉價機票

大阪東陽 東京假日

\* **忠誠服務價譽昭著** 

台灣專線4,7,8天特級豪華團

美國關島加拿大投資,南美洲

巴拉圭投資移民,有專業律師負

**責協助辦理一切手續事宜**,詳情

請到本公司查詢。

つ七一(内袋式二〇

一個家都抱着「好少理」的態度,還有改一些大厦,黃色架步林立,住在其間的家



以(中坐者)演繹,旁爲姚沛滔及李麗雲担任譯述。(下)與格林董語與香港兒童文學研討會:)何紫、杜祖貽格林董語與香港兒童文學研討會:(上)陳若敏博

會人士踴躍 土致開會詞

姻婚的代時新

旁爲姚沛滔及李麗雯担任譯述。)何紫

誌標的擧信

Ra

活力

\$ 6690

\$ 9480

\$ 7980

五 \$ 6590

欧洲八國十七天4月5日 5月2,30日 6月6日 \$ 10580

美、加豪華團

田 HK\$7099 起

各大特約旅行社系統電路:5-266086

大韓美加粹橫遊\$4290。韓國漢城大觀遊\$2700

新航歐洲假期遊\$7880 日航天地日本遊\$4050

國泰歐陸假期遊\$8990 華航日本縱橫遊\$3630

查詢詳情及報名情親臨或致電

5灣環島七天

台灣環島八天

日本本州八天

日本九州八天

曼谷芭堤雅七天

馬麈(檳城)七天

清邁曼谷七天

菲律賓七天

後,可以露出龜頭而見到(三)在正常的情况下,

(三)包

5-765017 好 後証、機栗、酒店、旅行團

在家計會有

个妥可順其自然

天天出發 \$ 4550 造星期四、六 泰國四天\$2270 \$4830 一九州本州廸士尼八天 逢星期六 \$2150 逢星期四、六 \$ 2630 天天出致 \$ 2850 造星期二、日 \$ 3530 造星期一、

逢星期四

華 4 \$2180 初 約 \$ 2880

四天 \$1770 天天出發

歐洲十天\$7880

\$1964 1/2 TWB 台灣旅遊

曼谷芭堤雅 塵華豪國韓 七天 \$2630 四天單人房 逢二、六出發 造週五、六出發

北京南京蘇州上海杭州 北京航空精選6/7天

桂林・陽朔 5 天達一・二・六 \$ 1390

中環德輔道中26號永安中區大厦1101室 日本本州 清邁、芭堤雅 菲航正班機 七天 \$ 2630

七天超值

\$2150

八天 \$ 3040

五天\$2290

分址:狂奔彈執道636 號銀行中心1704-5室

東京返港

\$4390

3-7232882 3-7230339 美國西岸八天豪華團 逢星期一、六出發只收\$7288 夏威夷、美國西岸賭城十天團

逢星期一六出發 只收\$9288 夏威夷美加西岸十二天豪華團 逢星期一六出發 只收\$11488 九龍網敦道301 309號 九龍旺角網敦道636號 地鐵站分社:中環、尖沙咀、旺角、觀塘、臺灣

國泰澳紐假期遊\$6990 華航台北假期遊\$1670 **★凡参加本公司代理以上之旅行團、特價優待★** 

校加符、任。

新航美洲假期遊\$6990

西北美加精華遊\$8650

\$1490 廣州----桂林 737噴射新機來回 直通車往返 柱林住宿丹桂大酒店| **廣州住宿中國大酒店** 

九天環島\$1790 畅遊:茂名、湛江 海口、通什、製苗族 、天涯海角・文昌 豪華冷氣車車・ 廣州中國大酒店 **逢星期二、三、六** 天天出發

甜蜜假期星馬遊\$3240

非航非島宿霧遊\$1790

八天航空\$1990 八天火車團 \$1890 七天航空火車\$2390 七天航空間 \$3190 豪華冷氣奪車 全部 製人房・冷氣・浴室 · 冷熱水 -住宿燕京、華都 代訂:長城、西園等

專訂國內火車・船・機票・酒店

西樵·莲花山三天·西樵·星湖·廣州四天

西新 江佛廣三天·石岩湖、香蜜湖二天

北京。航空。七天·歡迎包團:自選行程。

香雪湖 一天\$175 石岩湖 二天\$350 二天\$350 銀湖 西麗湖 二天\$350 天半遊達星期六\$350 通遊;小梅沙、三家店。 沙頭角、海上世界、深圳 大酒店 天天出發 冯、蛇口

第二天\$360

天天出發中山溫泉\$420起 室之外有實館,豪華冷氣事車

澳門·中山·西德·斯德·沙坪 石灣·廣州·從化·佛山·江門 西梯三天\$760 從化四天\$820 沙坪四天\$790 住宿中國大酒店 噴射船往 第三班直通車返 石景山・珠海賓館

韓國豪華四天團\$2700 雪虾/華岡

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

新航夏威夷七天團 \$ 5290 號

新航美西岸六天團 \$ 6690 老 並

新航歐洲十天團\$7380 秦 臺

搭乘航機直抵啓德機場 南京住最豪華金陵飯店 选四、六

**是否决算8**是全

230 240

510 520

510 560

550 610

540 560 580 600

四天\$850 早去晚返 玩足四天 八天直航圈\$3190 湯遊: 英德、實品官、紹開、南 十天航空图\$3290 章寺、錦江、夢吳期、一樓天 住宿之實館均有冷氣、地毡、 獨立成團 專人領隊 隨團服務 浴室 衛生投機資金 部份還 泰、魅了天(星期日) \$3530 全港國家往參閱菲律賓軍訓學校,

住宿全部冷氣、雙人房、地毡、浴 有電視、的士高等政施 **漆磨朝**一、五

舞團 每晚由190起 九天出台缸 \$170

萬茂斯、 喜來量 代舊各地騰價機栗 與林匹斯 朝 鮮 各線豪華旅行團 世 來 巴喇沙 中世即称信譽昭李

九龍彌敦道655號胡社生行1010字

·舉+寸印形/1213室

·取訪日 520611

**为天园** 多晚夜鄉會 包括乳猪席 芭提雅 清蓮 布吉島 受谷、芭堤雅フ天 \$2630 清邁、曼谷、芭堤雅8天 布吉島6天 (天天出發)

\$3090 **曼谷・遠辺花園・夢幻樂園・水上市場** · 玫瑰花园,玉佛寺。蜡魚灣 · 珊瑚島

· 营業時間朝九晚七·早期已、例假照常等公 通遊:千島編影・百勝澗・大高地・雅高 海滩、隐瑶、及馬尼拉市内観光。

及緊張刺激之神醫治病節目

電訴不本 話。滿會 辦可 靠 歡 迎 如 投 有

力。这一

行程暢遊福岡、唐津、西 、佐賀、別府地獄、 大分、宮崎、霧島、櫻島 火山、鹿兒島、熊本及東

京和路迪士尼樂園。 参加九州團者於第七天返港)

九本州八天 逢星期三、日出發

住宿漢城皇宫大酒店 直航機直飛漢城 包带皇式之「伎生宴」 全程單人房

行程暢遊漢城市區、溫陽、顯忠祠、奧林匹克世 運會會塲及「華克山莊」等地。

些姓穴及龍頭岩等地。

發出日、六、四、二聲

**群情請向各大旅行社接洽查詢** 

が定式し、当り、日本に対象が、台湾











百福旅遊有限公司

全新東歐四國團 14天\$16,880

遍遊:莫斯科、列寧格勒(蘇聯) 華沙(波蘭)、布拉格(捷克) 布達佩斯(匈牙利)五大名城。 出發日期: 5月16日、7月18日、8月15日 本公司另代理各大航空公司所舉辦之旅行實

古沙科 (熱腫) 直线 45 碼 赤 隆 银宝宝 医顶门入腺

訂位查詢請與港澳各大 旅行社聯絡

Goodie 大觀遊 大量精美行程表備索

值得你信賴及推薦之 韓國大觀遊(全程單人房)

4天(漢城、華克山莊)\$2890 差—三五日 5天(漢城、江華島) \$3190 差→ ☆ 5天(慶州、釜山) \$3390 월四

\*全港参加人數最多、園園依期上午出意、明榜內得 \*加插前仁一萬智山滑雪中 米韓國分社獨懷經營、資濟壓無不易。乃全韓之特英



深圳灣遊樂場 珠海、中山 兩天遊 兩天遊 平日:385 平日: 438 假日: 498 假日:415 蛇口、香蜜湖 澳門特惠套票 平日: 395 每位只收250

酒店十船費十接送

假日:435

楓葉旅遊3-697036

台證 \$150

1985國際青年年 青年旅遊計劃專題講座

:5月4日。時間:下午二至六時 講座內容:介紹多間航空公司贊助之一 程及文明古國埃及歷奇故事,並有電影 介和名册古蹟,事人满述旅班取示其代

憑劵免費入場 請向本公司索取

徠 旅遊 3-321421-4

四天台北遊\$650 七天環島遊\$1350 五天花蓮遊\$790 八天豪華遊\$1490

代訂各國機票、酒店、每日速運台証

只帶適量合法免稅百貨及烟酒 復活節報名譜旱 参團台証只收多95 太平洋雙人房\$100 歡迎各界社團~學生~工商團體委託 九龍鄉敦道618計好望角大厦21樓2107室大元公田原

5-262188 5-222822 5-222300 中環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室

日本專綫 筑波博覽團

五天、八天 \$3290 起 天天出發

訂位查詢請與港澳各大 Goodie 大觀遊

旅行社聯絡 (大量精美行程表備索

值得你信賴及推薦之 菲島大觀遊

5天(馬尼拉、碧瑤、夏宮) \$1790 连四、3 6天(馬尼拉·碧瑤·碧濤林)\$1970達四 7天(馬尼拉、碧瑤、碧濤灣)、\$2150達五、日

· 宝海: 3−910377 

台灣渡假團|台灣豪華團 四天\$1770 八天\$2650 逢週一、六出發 曼谷芭堤雅|韓國豪華團 七天\$ 2630 四天\$ 2700 台灣急證180泰證100《美加廉價機票》 台北機栗干酒店干接送\$1110天天出發

旺角彌敦道六五五號胡杜生行1412室

獨家夜遊石鼓/單字村/澳門。 足2日遊,罕去晚返,食4餐,鲍肉晚魚 全港最平台最饒台3日遊\$448》天天出發 澳門凱悅大酒店

HYATTREGENCY MACAU

网化图:而是The Garden Hotel 华島集團經營、廣州最高級、共1146間豪華智

3-918787

精辦各地簽證由我辦理妥善放心 中華 圖護照 180 蛋台證 65

ム海 環島酬賓團八天 \$ 2290 台北自由團四天 \$1028

芭提雅假期五天\$1898 福黎震 、紅角彌敦而744 弥通亨银行大原土地 计解整徽院 THOUSE THE WAR THE TOTAL OF THE

KTB 韓國旅遊中心

韓國 泰國 四天團

七天團 \$2530 天天出發

特快穩健台 150

830 紐約 2850 **曼**谷 1050 星加坡 1900 倫敦 2450 2470 1800 巴黎 2470 1850 夏威夷 1370 三港市 2180 羅馬 2470 2550 洛杉磯 2150 荷蘭 2470

動 新航夏威夷假期 \$3990起 漠航澳紐精華遊 \$7295起 🕥 日航夏威夷精至 5 3695起 國泰湊紐假期遊 \$6990起 大體美加縱橫遊 \$3990起,日航天地日本遊 \$4050起。 西北美加精華遊 \$8795起 菲航假期非島遊 \$1670起。 國泰歐陸發期遊 \$8990起 新航馬爾代夫島 \$5390起。

\*凡多加本公司代理之美加歐洲澳級各團、特價優待!\* 

川貝迪旅行社 K 302556 台北四天團\$1388 银行 曼谷五天團\$1728

韓國四天團\$2498 農夫 韓台六天團\$ 2688 日本六天團\$ 2898 日台八天團\$2988

機票十酒店三晚 四一五天豪華疆 \$2650起 \$2700起

來國泰經驗領隊食宿一流「住國資酒店單人房包接送 代理韓國各級酒店特惠廣錢歡迎查詢

台灣專線水蓮四天遊 \$690

半費<sup>、</sup>現實遊埠<sup>,</sup>請來金滿選擇 天天出發 分社直營

代理全台灣酒店 直接簽發住宿券 麒麟、華麗大飯店 \$120 人

宏達旅遊/香港/3-686187 宏耀旅遊公司/3-7164100

台灣小人國、花蓮、阿里山四一八天團1480組 韓國四天滑雪團(全程單人房)\$2480起 專辦各國簽証, 特平機票, 酒店, 旅行團 旅遊兼賺錢、免買貨、更經濟。

若自備機栗或參加旅行團均接受報名 九龍彌敦道/佐敦道金峯大厦1101-1A室(即妙麗中心樓上) 九龍城太子道龍珠商場二樓228室(即電話公司樓上)

韓國、台灣經濟聯遊\$2900 毎日)加送美式早餐

馬尼拉 \$1210 東京皇宫 3 480

九龍彌敦道570號基利商業大厦702室

0.4930211代訂各地酒店及機栗 多倫多 \$ 3560 夏威夷\$1800 洛杉磯 \$ 2080 \$ 2470 西雅圖 \$2500 \$ 2470 三藩市\$2450 \$ 2470 和 約\$2880

旺角運輸署樓上 3-319151 登打士街植裕大厦20字

北\$ 770 三藩市 \$2100 和约\$2850 棚 雄 \$ 790 谷 \$1130 温哥華 \$2800 登 城\$1950 倫 敦\$2400 荷 蘭 \$2500 食 雪 梨 \$ 3500 證 阪 \$1420 台\$1830。菲律賓\$ 810。訂 星架坡\$1950 星架坡\$1300 房

3-320941 3-323419

英航歐洲精華遊\$9150 澳航澳籾精華遊\$7290 西北美加精華遊\$9090《韓日八天縱橫遊\$4490 日航夏威夷渡假 \$ 3890 日本東京廸士尼 \$ 3630 代訂各地機票·酒店·特快簽證

韓國漢城渡假團 \$ 2700 星馬泰豪華團 \$ 4399 全台灣阿里山團 \$ 2450 泰國曼谷芭堤雅 \$ 2270

台灣馬線台北四天遊\$590 阿里山七天豪華遊\$1290|台北特廉機票\$780

帶百貨遊賣島既經濟又買際 台灣百貨、包收包賺、免按金 特廉台證只收 \$115

> 方於 边多 眉霞 北島 3-320823(4練)

夏威夷 1800 1340 三藩市 2000 1830 洛杉機 2000 阪 1360 和 約 2730 馬尼拉 \_\_\_ 750 溫哥華 2850 多倫多 1090 3550 星加坡、1930 倫敦 2400 1930 坡 核 2400

旺角 商業街上A -1 J 暖津商業大厦 704 金

中山溫泉長江樂園

\$ 388 起 質量保證·特價酬賓 た計失沙阻金巴利道25號長利商業大厦三樓

5-447301 木/ 1手 中環李寶椿大厦805 室

3-664203-6

★華麗假期 天天出發★ 機票十3晚單人房十送3早餐十接機)每位\$1180 (機票十3晚雙人房十送6早餐十接機)每位\$1050 全程住宿台北觀光級華麗大飯店

台灣朝光旋遊 台北四天 \$1700 七天 \$2400 八天 \$2600 代辦台證、平機票、台灣訂展、各國簽證 配售台川合法百貨、包收、包賺、包裹

非航假期

宿霧市(CEBU)馬尼拉五天團\$2050

• 來回乘搭菲航廣體噴射內陸客機 • 逗留宿霧市二晚三天 發出日、二愛

菲航機票十鄉村酒店住宿四日三晚 HK\$1790天天出發

請向各大旅行社試菲律賓航空公司查詢

HK \$ 1888 # 華航假期 4.6.8天秦華團(環島花蓮雙程機

HK\$1770 ₺

首創住台北環亞大飯店 乘中華機,最高級,回程多班任選

3-320823(4練) 日本

4天\$2680 5天\$2980 5天\$3190 ●停留台北不男收費 ●天天依期上午出發 晚梯汲港。

**癸**第3980 畅滋迪士尼樂園 富士山五合目 ·住席東京巴喇沙大酒店 KEIO PLAZA • 七天行程大阪人、東京出 韓台機票十3晚單人房 十早餐十伎生宴十接送\$2300

町角面菜由LA・1J成資商業大阪 704字。近柏裕運輸處

十五隻吊桶,七上八下,可不知阿毛借錢成功否。有李寒冰女秘書一個人,王通利是在七多房中等候消息,阿毛貞是找個機會進入事部經理室,是趙經理有事外

·意外的喜悅

KKKKKKK

》:|-||

成老闆很不高與,在貴女的事,說:「你那天沒有你起除夕那天祥發沒有你在香港,丁字不出頭。 在獨聯了祥發的感慨。

日八廿月二年丑乙曆夏

頁四第張七第

妈,李寒冰道:「年青小伙子的生活知道。」李寒冰道:「公司規矩,職基冰道:「公司規矩,職基冰道:「你可知道你上班兩天還未

坚

**門所地過去** 

×

THE WAY

木麻黄

的炫憨

計之敵退

ア 芝

图适 

7了,只躲在新界岛活動? 间香港户

\*\*\*\*\*

身,又算得什麽。(一得中走,爲了生活,多少人

信单

**‡-**j

」 西門虎説。「中の再上後山來便是。

此她愛愿重

伯仁爲我而死

**一 她背轉丁** 

狂執

,你回去吧

石妙珊說。「回去吧」小妹妹老氣地。 你的手好冷啊?多穿件衣服呀~~~,小臉蛋。 

《老穿一套衣服,沒有衣服替体?」石妙珊雙不住,探問。

苗漢輝挖苦的說。苗漢輝挖苦的說。

還反問我怎麽樣。」

泛土的星星工

珊的答案避父親的截

「即使去電問她又如何,碰着她心情不好已的糊塗哩。 」

一爲什麽你會有道想法的,我還在懊悔自

探知

明·以爲自己具先見有事嗎?」苗漢輝看

然不同

石妙珊和小妹妹呆立着目送他的背影消 后很好。謝謝妳關心! 於鎌買衣服嗎!

自己却是已快吃完了一般她就好,唔,真是说呢?也許是自己一人

不講理的脾氣吧。」時,說不定會捱一頓臭罵,妳也該知道

不過妳了。快吃吧。

**怎様・你問我還跟你** 

東陽島花彩 

地區性,而且又常是轉眼之間步,變了落湯鷄,可是道等雨

工镇中的肥料

堪設想 一時之間, 心急無

**琪說。「這是天意,雖然我這次沒有知在監獄之內如何渡過,他最後對琪** 

到更腐害呢。」 一个是頭比大刀長 一个是頭比大刀長

是我將繼續爲讀者寫出。(全書完)會事事如願,如粵語舊

當然她身爲女兒的,對這些問題不能深入不滿,却只能在肚裏略咕着。感奇怪與不安的,是父親對母親好像有很大的感奇怪與不安的,是父親對母親好像有很大的感奇怪與不安的,是父親對母親好像有很大的

货。 (一四三三) 類六盤山。 照道上的著名劇盗,獨 照道上的著名劇盗,獨

**漫長歳月,連漢傑自己也不** 

得她不敢再多想,連忙把剩餘的,快快的也赚的一份食物已吃完了,正在父手胸前等她,躺的一份食物已吃完了,正在父手胸前等她,躺的。」她瞪自怪妻父親。「只不過是囘娘家吧了,有什麽值得生氣一事而生氣吧。 來離去,出門後凱珊說:一眼,然後一同站起他們付賬後,對望了一眼,然後一同站起 一包紙巾。 然後,她從手袋掏出手巾,也給父親遞去  奪資達

常推倒七八個・逕れ尙來了!」衆護衛

「喔!」建芳又萎縮了起來:「那你快去吧:「我正要去送點東西給朋友。」全是時間的累積,向不能從談話中去熟稳起「是的。」利生不知說些甚麽,他和她的熟「

「道是帮兇王有苟的供詞。」「道是帮兇王有苟的供詞。」「人呢?」話聲未落,只聽得甜」,他拖着五花大鄉的王有苟走進。一个來,走到欽差面前。

王有苟答:「都是鄭、章一 話未落音,滿座儒生齊呼

5、將他打入死牢,元宵後處斬 5、將他打入死牢,元宵後處斬 6、你追題棍,助料爲虐,挑撥 3。 這時飲差大人指着王有荷說

**雙** 副天涯 蜂高

、派**與師上崆峒** 

「審」了過去。 「審」了過去。 這兩語,就把兩大門派 這一人也不過三 MALES - 程老夫子・聴説 - 程老夫子・聴説 爛之舌。 **承達第一個大學答順玩一玩吧。」** 們凑足三人,就跟尤大

將程鈞打敗,

恐什麽上陣で,兵器還留

「你們都給我退



場混戦 文●監循

人頭被他摔了下來捏在手中。嚇 上有苟一聲慘叫,一顆活生生的 胖和尚邊說邊使勁,只聽得

也不是個好東西。」一句緊得欽力和尚望着欽差唱唱一笑說:「你,腦完像春米似的往地上亂砸。」將和尚一步步走到當官的面解

將吳秀才請來,讓他們夫婦國聚刑部查明再作處理。速速去牢聚 哪一年去頂戴花翎,罰二人肖衣官,殘害百姓,盜寶國寶。來人 打掃岳陽樓一百天

· 要拖出去,只聽一聲 一聲令下,衙役上前將

橋举 YAT PO 日七十月四年五八九一歷公年四十七國民華中 三期星 日八廿月二年丑乙曆夏 頁一第張八第 花 每一幅出面的內容。時段明,讓人們更能欣賞會經要我替他找人寫點的。經過一個,與人們更能改賞 反而很赞時 是仕女,很令人喜歡。陳政明的人物**查,尤**,青年畫家陳政明所給 一份「紅樓夢」月曆 一份「紅樓夢」月曆 照起越的·黑影後漸露魚肚白。這一列黑影,漸輕壓無舞,冷風刮面,看這處一列山影, 紅樓月曆 解以前唔見你講者?」
意哦!但幾有錢者,對我好好,又好就得我。」我日我欣然笑曰:「你鍾唔鍾意佢先?」馬臘麼聲曰:「 貝莎聰到此處,覺得佢含含糊糊,乃問佢想我提乜麼見 清凉 的確好看。 名攝影家的傑作, 滿了貓像,那都是 ]馬朓曰:「識佢好耐者矣,佢係同事「以前未有咁好,所以冇蹸唔——」我日 台上看朝 新潮居士 事情。 蕭瑤 (Z-) 天的時間,但 動物,又點知 陽 新漸吸了,遺時候,棉大衣也可以脱了。宗教董中,耶蘇身後便常有遺種太陽光,天氣攝影家嗅着:「耶穌光,耶穌光。」是的,在是又走進了繁中去,從雲縫中又透射出光來, 是為了迎接元妃,實府 是為了迎接元妃,實府 是為了迎接元妃,實府 是為了迎接元妃,實府 是為了迎接元妃,實府 是為了迎接元妃,實府 是為了迎接元妃,實府 這些**聴慈的姊妹們** 有**賞賜。**謎語很平 囘宮去。猜中的, ,元春享受着又一次 就猜中了,却都說不 が、一般・ 的紅日 眨眼之間,太陽已升高了許多,好一輪火嫩般不止十八之數,說它是蜂籠,尖尖的小山蜂。 又是眨眼之間,紅的畝了,光芒耀眼,可日,製海染了一重紅色,多好看。 有咗關係未?」個。我曰:「你! 在燈 19多石筍,挿天的石筍,可以,早一天已在登始信峰道 **一**题是照则 不屑乞婢手 見盡幾許人 連年霧泊 可笑失戀者又哭又跳, 若嫌我多瑕疵· 那就算作做夢 我投降做情痴 接着重情義 兩副臉儿笑奖 ,我界佢放买矣 被焚 人間美醜事 我日 ,都唔知好唔好嫁佢。」我曰: **労也知** 《點頭,我再日:「你同佢」
「馬騰點點頭,輕聲話有三 有冇呀,咦樣唔會唔知 00000000 面面是 合資買遊艇 ■ 來作海· 上遊 與別雖式。 多交通交匯點,許多城 多交通交匯點,許多城 失明女士意志堅强 卓目 士,竟有如此赚人的堅强意志,自認不如耳聽君一席話,勝讀十年審,誰看得出遺位失付裕如。 自己養活獨往獨來 運熟 卓月 一股得無洋洋的樣子,你就露出了 要長大的孩子,偶像是那紅 工上班的小職員,在寫民窟 一次,公司一天,當自己也能夠站 一次,公司一天,當自己也能夠站 在台上時,飄飄然,像躺在雲堆。 在台上時,飄飄然,像躺在雲堆。 在台上時,飄飄然,像躺在雲堆。 一次,公司一天,當自己也能夠站 一次,公司一天,當自己也能夠站 方四 棉花糖 透腦筋。本來已經立誓不再買閒書,可是一走進書店 又像小姐們走進時裝店,大破墜賽了一 ル 大 折多毎~本 鹰台 港德法原 金岡 座職等屋・「経第分老 港長療感失思義・舞選 漢沙教・眠想窮恢奏者 中意願高い選い復神。 フカップ 月十 月 接 九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓 了四備侵口性易根袪眠着把靈弛你。隨成修值的都力勞勞報者有經四 3962508 電話:③957531 H 246 二樓 246 三樓 像似好爛均合請電 ⑤—462046得勝行 ③-7295643香港上 環荷李活道178 號 大清潔打臘 乾洗地聲 地板室內裝修 時安⑤444221 日日公司⑤441615 大板日日 板田日車、極地板 車、磨、補、舊翻新 ③339838 ③320851叫6986 富都水晶地板工程公司 /貞 探 局 9939007 \$939989 739彌敦道8/E 香港偵探社 偵 探 社 自置總社: 3-818008 · 818781 註册絕對保密 香港分社: 5-783600 · 783699 創辦十年經驗 至灣分社: 0-4986331 · 4986332世界偵探會員 電請廣分本惠

話撥告類報刊

**⑤**462583

效廣法刊明香三一 刊告律登月九 物之性有指政三二 有質關定府日叁

日八廿月二年丑乙曆夏

史

悠

當了

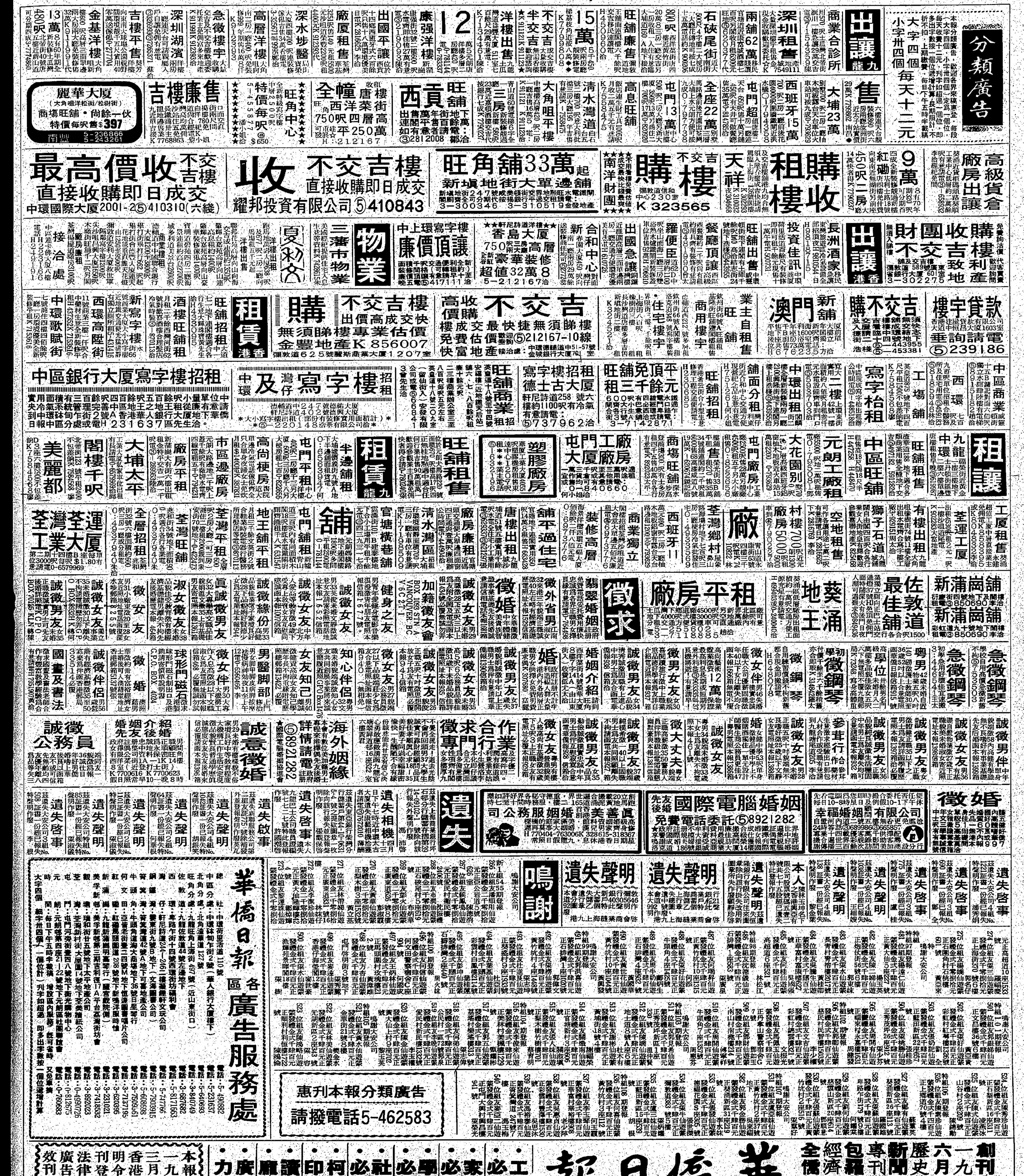
報

有

月五

B

五於



護生佛

廣告部電話

5 - 490884

告大者刷

式有

斑馬牌簽字筆及雙蝦請電

機軟雪糕機生果汽水雪柜上水古洞黃个記請電

看貸日期四月十八日**被** 標日期:四月十九日上

華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取 1326 1388 1327 1390 1328 1391 1332 1394 1333 1405 1338 1406 角 1346 1407 辨 1347 1408 第 1350 1415 第 1351 1418 1356 1422 1358 1423 第 1359 1424 號 1361 1425 1366 1433 1370 1481 1372 1482 1373 1485 1377 1379 1381 1382 1383 1384 902 904 907 908 911 916 917 918 919 921 922 923 926 927 928 929 931 932 933 934 935 936 937 938 939 956 967 965 969 974 975 976 992 994 995 996 969 473 475 488 490 493 498 499 500 540 493 403 404 406 407 408 410 411 412 413 415 416 420 426 429 441 442 444 050 080 125 128 132 198 201 204 205 207 208 210 212 215 218 222 223 27 278 312 1591 1594 1595 1597 1603 1606 1607 1615 1616 1623 1625 1626 1628 1641 1648 1651 1653 1655 1656 1663 1666 1667 1668 荷李活道總社信箱號碼 北角分處信箱號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼 中區辦事處信箱號碼

自動車床200磅啤切角機沙紙機鑽床車床仔冷 氣機大型吸塵機鏡面打字機雪柜牛角扇寫字枱椅 文件柜生財工具平沽 地址:葵涌工業街尾23 一31號美聯大厦5字(E)座

夜冷製衣廠 眼機大批時裝布料各種名牌綫球寫字樓像似及製衣廠一切生財工具平沽。 地址:葵涌昌榮路九至十一號十七字樓A座(前穀恒製衣廠) 大道中82號 寶珠光 電H 232388 話H 227337 \*

夜冷電子廠 統G 8 訊號產生器嚎架FM A M大小士波器测表大小風泵風 批大都電子各類零件及成品半成品大批收音錄音機鐵完膠亮汽 車喇叭亮像似什品工作拾架生財工具等等大平實假日照常 地址:官塘駿業街66號巧運工業大厦2字樓A 座洽

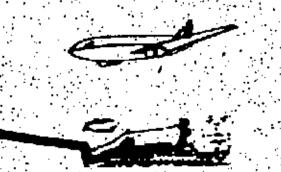
宇宙市 **产**年月 本人瞬原厚和街10號地下C 座錦位全局已於律師接辦安交易手續關於商館 位以前用威利黃裝百貨名義開設商店 其一切華洋條鄉需與經手人理妥本人 不負任何货任特此登報聲明 處課 崧啓

夜冷泉字樓 大批通用顯影粉芒芯花藍玩具柚木大班柏旗皮大 大批通用顯影粉芒芯花藍玩具柚木大班柏旗皮大 斑椅網寫字柏文件柜新款大型會議柏意大利旗 格名廠運動打字機夾萬名廠1至2½匹冷氣機梳 化不銹鋼椅轉椅寫字樓用具像低什物大平實。 開數道471號新光商業大厦1803室(前金寶洋行) 



惠刋本報分類廣告 請撥電話5-462583 丁克夫人生子 新蒲島大有街之號旺景工業大厦16F E座4月1號超由景星製衣廠有限公司頂渡給天圖時裝廠以後景星一切事 務及海外標構與本廠無涉 天圖時裝廠的

日八廿月二年丑乙曆夏



### 方便讀者 選擇旅遊

有服公司

曹村 1 中最大消中阜后撒院搜走 1 字至好 分月: 144年 日松炉屋 6: 竹公司楊は20字 4 沙明團敦道23岁時期大戶日字 证 與網報的636與總計中經17字 3 322301 官場探察的自然名字 电静银行物法 3 440222

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2630 清邁四天\$2310 清邁七天\$2850 曼谷芭堤雅五天52290 曼谷七天 **52630** 布吉島五天 \$2790 七天 \$3190 (雙程內陸機 清邁布吉島芭堤雅八天 53490 (三程內陸機 天天出發·乘泰航早機 ①乘泰航A300豪華客機,早去晚返。 ②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機

③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店

4 芭堤雅住最高級之美輪、皇家大酒店。

增加遊覽世界最大"小人國" 台北四天\$1790 豪華七天 \$2400 八天 \$2610 花莲五天\$1990 高級七天\$2490 九天\$2890 阿里山澎湖列島八天\$2690 (雙程內陸機) 天天出發·乘華航早機

本團優點: 台証只收\$75 ①乘華航 747 豪華客機、早去晚返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) ③台北住最新最大的環亞大酒店、花蓮住中信: 台中住全國、阿里山賓館、高雄住園山

# 全泰馬星

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭塲、吉隆坡、檳城。

清邁泰馬星十二天\$4680

馬星泰(模城)11天\$4490 10天\$4220 泰星馬九天\$3990 泰星六天\$3300

馬星豪華七天\$3530 |天天出發・乘新航BIG TOP|

五天\$1790 七天\$2150

逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉市、夏宮、碧瑤、

蘇碧灣、百勝灘急流。 住宿:最高級之文華大酒店一一 五星級市區酒店、方便團友 逛街購物 免除乘車往返之苦

# 日本韓國二。

日本85° 筑波博覽會·東京廸士尼樂園 五天\$3250 七天\$4010 八天\$4390

逢星期一、二、三、四、六、日出發(乘國泰)

免收日本簽証費(C.1 及護照) 韓國日本本州八天\$4390 韓國九州鹿兒島九天\$4880 九州鹿兒島本州八天\$4690 九州鹿兒岛七天豪華團\$4120 韓國四天\$2700 五天\$3090

景星旅遊有限公司

( 星期日及公衆假期照常營業 ): 分社:香港皇后大道中64—70號連卡佛大厦1104-5室 電話:5-211251-3 5-235078-0

香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

# **花園大酒店**

東方賓館 北京一建國、華都飯店 上海一華僑、國際、上海賓館。 杭州—花家山、花港、浙江及杭州飯店

南京一金陵飯店。 **桂林一隱山飯店** 為閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方向

代訂國內機票、車、船票

### 桂林、陽朔、廣州 五天豪華航空團 逢星期六出發\$1490

桂

●雙體船往廣州,直通車返港 ●桂林住市中心之隱山飯店 ●廣州住花園大酒店 可停留廣州,並代安排酒店

及返港交通工具

歡迎廠商社團

組團特價優待

學校工會特約

### 五天豪華直航團 \$1790

林

本團特點: •香港一桂林直航往返 • 可免除舟車之苦 比一般直航團價廉,而保証行程絕不取巧。 全程特派經驗領隊陪同出發,帝國友有實 至如歸之感。出發日期如下: 4月4.8,12,16,20,24,28日

### 北京直航六天團\$ 3990 暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城

北京。江南

十三陵、北海公園、天壇等。 逢星期六

北京江南十四天直航 江南八天直航團 \$6290 \$2990 逢星期六 逢星期六

長江樂園珠海賓館 二天\$395起

噴射船來回 天天出發

香蜜湖,深圳灣 二天\$385起

北京 華

七天\$2898起 出發日期:4月21 5月5,19 6月8,16 7月20,27

上杭蘇南無 海州州京錫 七天\$2498起。\*高級航空團\*

東

桂 5月8,22 6月8,22

航空團

總社:銅鑼灣軒尼詩道480-482號二樓201室

電話:5-8911880 5-8911823 5-8911722

分社:九龍彌敦道 700 號旺角中心第二座商埠

二樓S12室 電話: 3 —953287-9線

# 兩廣遊

22, 5月8,22, 7月3,10,17,24,27—6月8,22 7月1,8.15,22,27 6月8,22 7月6,13,20,27 二天逢六 三天逢五 四天逢四出發 ⑩凌宵岩、春灣、新興

# 廣州住花園白天鵝中國大酒店

從化保証住河西 星湖住松濤 D從化溫泉、天湖、南湖 二天\$ 498 ②從化溫泉、天湖、白天鵝 三天\$ 698 四天五天\$ 1498起 【七天\$ 1898起 4天\$ 798起 ③從化溫泉、星湖、白天鹅四天\$ 798起 ②韶關、丹韓山、南華寺 出發日期:4月5, ④從化溫泉蓮花山白天鵝四天\$ 798起 ⑧金鷄嶺韶關丹霞南華寺 ⑤從化溫泉 丹霞山 南華寺四天\$ 798起 ⑩少數民族特色觀賞團

### 二天\$ 498 二天\$398起 ②中山溫泉長江樂園石岐 ③中山溫泉・江門,新會 三天\$698 4)惠州西湖湯山溫泉 二天\$368 ⑤東莞賓館西鹽湖虎門可園二天\$398 四天798起

廣東風光

四天 698起 五天 898 起 七天 998起 四天798 起

歡樂今宵隆重播映 汕頭、潮陽、陸豐、媽嶼島 四天豪華團\$ 798起 住宿汕頭特區新建:

龍湖賓館豪華雙人套房 品嘗著名潮州風味 逢星期二、四、六出發假期加班



# 日本・韓國

日本本则廸士尼 五天、六天、七天、八天由\$3250起 多增日光、美加多夜總會、八五年科學博覽會 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館 ④横濱中華街⑤大石寺

九州本州博覽會、廸士尼聯遊長会由\$4290起 由\$3790起 日本全九州 桑 姜 桑 日本北海道七天 \$4690 韓國日本廸士尼六天、八天由\$4090 韓國四、五天(包單人房、伎生宴)。由\$2750起 天天出發,回程可停東京、大阪或台北

曼谷爾: 乘國泰·泰航 A 300空中巴士、早去晚返、班次最多 清邁圖: 乘秦放秦往清邁·清邁一曼谷乘 A 300內陸樓。 布吉島: 乘秦航、雙程 A 300內陸機。

清邁曼谷布吉蘭:乘泰航三程A300內陸機。 清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起 曼谷四天、五天、七天 由\$2270起 布吉島五天、七天 由\$2790起 清邁曼谷布吉島八天

馬星(煤煤為美\$ 3530 泰星七天\$3530 馬星(煤煤器)泰 九天\$ 3990 十天\$ 4220

碧瑤、大富都 高級五天\$1790 -- 高級七天\$-2150 五天自由團只收\$1790 (#黑+酒店+早餐+接送) 乘國泰、早機去、晚機返

直飛高雄,台北返港 增遊最新啓幕之小人國 台北住最高級之環亞大飯店

佛光山或墾丁阿里山八天\$2610 \*高雄人・台北走\*内陸機・花蓮一台北 阿里山墾丁九天\$2820

\*台北入・台北走\*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 \* 乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發。台証收75元



TEE SUITED TO THE

## 天天出發(可延期返港)。天天出發(可延期返港,不另收費 SMPA.

B



增筑波博覽會 暢遊日本東京・箱根・富士山・濱 名湖、白絲瀑布、東芝科學館、京

樂園及新幹線(子彈火車 - 流酒店・乗747珍寶客機・早楼 去,夜機返,唯一直航大阪,東京 返港,不用坐內陸機,獨立成團 專人領隊天天出發 \$4390 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道廸士尼七天国 逢星期日 \$4690 本州廸士尼筑波博覧會 、五 七天 \$40 10

天天出發 五天 \$ 3250

# 胆灵

鼻·池田湖·霧島·宮崎·日南海岸 和平台、野生動物園、別府、地獄 温泉・阿蘇火山・熊本古城・水市 寺公園・長崎・蝴蝶夫人館・福岡 等,住宿一流酒店,獨立成團,專 頂隊。廸士尼九州東京九天團 在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園

廸士尼九州東京九天 逢星期五、六 \$4890 4 鹿兒島九州筑波博覽會 九天逢星期四 \$4890

暢遊澳門名勝、包括主教山、跑狗 場・大三巴牌坊・観音堂・澳門娱 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店·享用酒店各項娛樂設備 天天出發 \$330起

特約代理澳門凱悅酒店 \$260起 天天出發 雙人房每間 \$230 代訂澳門怡東酒店 酒店十船票十澳門接送

\$300

\$320

天天出發

雙人房每間

# 力口

尼樂園・聖地牙哥・環球片場・拉 斯維加斯(賭城)・大峽谷・三瀬 市、金門大橋、雙峯山、漁人碼 ,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎭

加碧蘭盧吊橋等 美國西岸七天 \$6790 美國西岸十天 \$9290 \$ 8990 星期一東西岸 星期四東西岸 13天 \$ 5290 10天 \$ 2990 星期日東岸 星期四美加西岸9天 \$8990

【行程首屈一指,節目精采,暢遊布■暢遊福崗阿蘇火山·水前寺公園 里斯本,黃金海岸,滑浪天堂,

華。免費代辦簽証 澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發 \$ 7590 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930起

膳食豐富,專人領隊,獨立成團

以最短時間暢遊澳洲東岸全部精

# 向日葵一海陸空

岳,宮崎野生動物園,日南海岸 大阪城,京都,清水寺,奈良·東 大寺・西陣織・東京廸士尼樂園等 • 乘搭萬噸豪華向日葵郵輪,享受 船上各設備·觀看日本太平洋沿岸 秀麗景色,住宿一流大酒店。多晚 夜總會・獨立成團・專人領隊。

海陸空九州東京廸士尼九天團

# 旅遊有限公司

(全港最豪華•成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 村(千島縮影)大高地,艾蘭廸 賭塲・百勝灘・急流飛瀑。漫遊風 景秀麗之水晶灣渡假村,住宿馬尼 拉花園,水晶灣及碧瑤凱悅大酒店 • 並採用菲航及國泰豪華噴射客機 **觀光時間充足,節目豐富,團團** 獨立・専人領隊・最佳導遊

為你服務

天天出發・早出晩返

・大佛統・水上市場・大皇宮・ 堤雅・珊瑚島・東芭文化邨・鱷灯 等住宿一流大酒店 天天出發 本團特點:

五/七天黄蛋晶

1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流 3) 多晚夜總會,包括皇帝餐及海鮮 餐,膳食豐富 早機出發,晚機返港

\$2630

\$2290

暢遊淸邁市,雙龍寺,泰黨夏宮 暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橘園人窩・苗人村・布吉島・攀牙灣・占 士邦島・芭樂海灘・神仙島・著名佛 寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水・高雄・澄清湖・彰化・台中・梨山 上市場・大皇宮・芭堤雅・珊瑚島・ 湖,人妖花街,四面佛,奇妙樂園。鱸魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒 店。獨立成團。專人領隊 本團特點: 1) 乗早機出發・晩機返港

4) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂

逢星期二、四、日出發 **\$ 3040 達里期四、六出發** 布吉島八天 \$ 3290 逢星期六出發: \$ 2920 布吉島六天 \$ 3190

2) 清邁往曼谷乘內陸機

3) 布吉島來回乘內陸機

# 台灣環島馬馬星泰 暢遊台北·陽明山·故宮博物館·

野柳・地獄谷・日月潭・阿里山 、天祥・花蓮・六福村野生動物園 ,忠烈祠及新增行程小人國等,住 宿一流豪華大酒店・獨立成園・專 人領隊 早機直航高雄・台北返港 台北住財神・統一等豪華大酒店 井加太陽城及豪華夜總會・分社 直營 保証滿意

天天出發

七天

\$2610 \$2400

海陸空八天豪華團 逢星期日出發 \$3820 馬星(檳城、馬六甲 七天豪華團 逢星期一出發 \$3530 馬星泰(馬六甲) 九天豪華團

逢星期六出發

\$3990

歐洲十天豪華團 \$6990 行程精短充實,特為有限假期人任而設計,以 最短時間遊覽全歐精牽所在,暢遊德國名城法 蘭克蘊,海德堡,飽覽德國第一風景區黑森林 , 觀賞萊茵大瀑布,乘吊車登萬呎鐵力士大響 山,俯覽世界花園瑞士風光,暢遊花都巴黎及 「露都倫敦 「乘世界最快速 TGV 火車及来巨型 汽型船橫渡英倫海峽。來回歐洲乘搭國泰區航 機,節目濃縮豐富,絡不浸費時間: 出發日期: 4月6.13,20,27,5月4,11,18,25, 歐洲十五天豪華團 \$10950

行程首屈一指・幅遊羅馬・梵蒂岡・比薩・佛 霜倫斯,威尼斯,甘武湖,瑞士利維拉,阿爾 卑斯山・琉森・「大雲山」級力士峯・狄桑・ · 巴黎,布魯塞爾· 滑鐵盧 · 阿姆斯特丹 · 海牙 · 臺夫特·倫敦·包括世界最快速 TGV 火車 及內陸機,來回歐洲乘搖荷蘭珍寶豪華客機。

KLM

